



**Operating Guide**  
**Manuel d'utilisation**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Manual de funcionamiento**  
**Guida all'uso**  
**Gebruichsanweisung**  
**Brugervejledning**

### **Drinkwell® Mini Pet Fountain - 1.2 Litres**

Fontaine pour animaux de compagnie - 1,2 Litres

Oorspronkelijk fontein voor huisdieren - 1,2 Liters

Fuente para Mascotas - 1,2 Litros

Fontana per animali domestici - 1,2 Litri

Haustierbrunnen - 1,2 Liter



#### **Please read this entire guide before beginning**

Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer

Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint

Por favor, lea este manual completamente antes de empezar

Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare

Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Trainingsbeginn

**400-1254-19**

**[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)**

**1**



**DRINKWELL®**

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

## **WARRANTY**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). By registering, and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre we will be able to help you faster. Most importantly, PetSafe® will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

For a full listing of our Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## **Table of Contents**

Important Safety Instructions.....	3
Components.....	4
Features.....	4
Operating Instructions.....	5
Fountain Cleaning Instructions.....	6
Reassembling the Fountain.....	8
Pump Maintenance.....	9
Fountain and Your Environment.....	10
Understanding the Drinkwell® Parts.....	11
Tips on Use.....	12
CE Compliance & Recycling Information.....	12
Manufacturer's Safety Instructions.....	13
<b>Français</b> .....	14
<b>Nederlands</b> .....	26
<b>Español</b> .....	38
<b>Italiano</b> .....	50
<b>Deutsch</b> .....	62



**DRINKWELL®**

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

### **Instructions pertaining to: Risk of Fire, Electrical Shock, or Harm to Persons.**

- 1) Read all the instructions before using the appliance.
- 2) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.
- 3) Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
- 4) Do not use outdoors. **FOR INDOOR USE ONLY.**
- 5) Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- 6) Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Immediately call your country's Customer Care Centre for further instructions.
- 7) For a portable appliance - To reduce the risk of electrical shock, do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- 8) Always unplug any appliance when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never pull on the cord to remove the adaptor from the wall outlet.

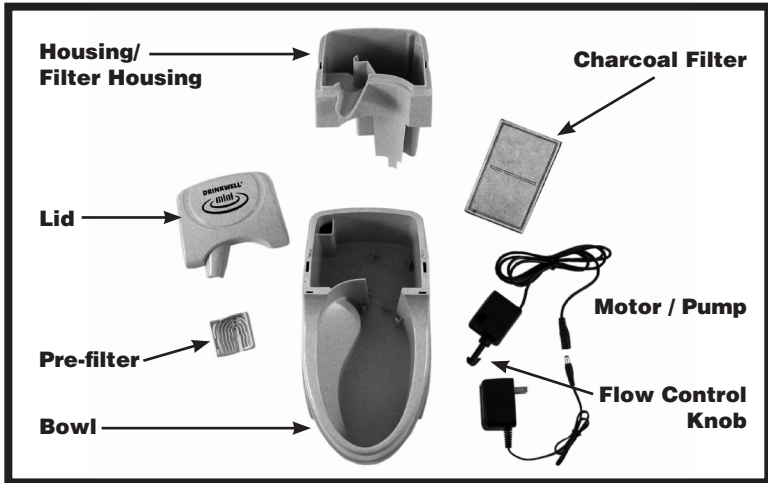
**SAVE THESE INSTRUCTIONS**



# DRINKWELL®

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

## Components



## Features

Patented Free-Falling water stream encourages pets to drink more water

Receiving Ramp reduces splash of falling water

1.2 L Water Capacity

Replaceable Charcoal Filter removes bad tastes and odors

Submersible Pump for nearly silent operation

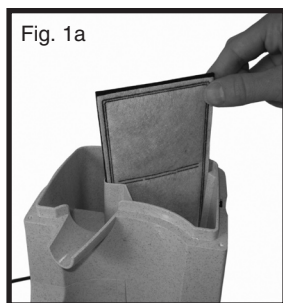
Pre-filter

Adjustable Flow Control

# OPERATING INSTRUCTIONS

## **DO NOT RUN DRY - FOR INDOOR USE ONLY**

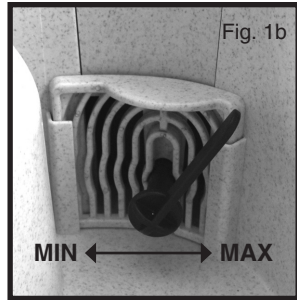
- 1) As with any electrical device, check the electrical cord for any tears or damage before use.
- 2) Make sure the inline plug is fully connected. (No silver showing)
- 3) Remove the housing cover (lid) by placing your index fingers into the inset grooves on either side of the lid. Lift up. Set the lid aside.
- 4) Insert the charcoal filter. The filter will fit into the two triangular slots located on the right side of the housing. The filter fits narrow side down and the white side faces the front of the fountain (as shown in Fig. 1a). The filter will slide easily into place, but make sure it is pushed all the way down.



**NOTE: Rinse the filter thoroughly under cool water before placing in the fountain. This will remove any loose charcoal dust, which is harmless. A small amount of charcoal dust may shed for the life of the filter. This is normal and not harmful to your pet.**

- 5) Place fountain in desired location. If placing on carpet, tile or wood flooring use a protective mat or other durable, water resistant surface to protect your floor from splashing or dripping from your pet.
- 6) Fill the unit with water. This includes both the bowl and the filter housing. This will prime the pump. Replace the lid.
- 7) Before you plug the fountain in, make sure the cord and your hands are dry. Plug the fountain into an electrical outlet.

- 8) Set your desired flow rate with the flow control knob, located to the right of the splash ramp. In the 10 o'clock position for a smaller stream or in the 2 o'clock position for a strong stream.



- 9) Add water as needed. Do not let the water level fall lower than the flow control knob or you may burn out the motor. Do not pick up a full fountain by the filter housing. Only pick up the fountain by placing both hands underneath the base of the fountain and grip the sidewalls for a sturdy hold.

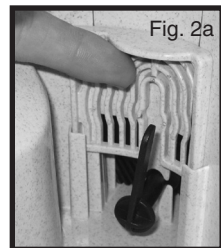
## FOUNTAIN CLEANING

### **FILTERS: Change every 2 to 4 weeks**

- 1) Filters should be changed every two to four weeks. Replace the filters more frequently when using the fountain for multiple pets or pets that produce a lot of saliva.
- 2) Filters are an added feature of the fountain. Their use is not required for normal operation, but will keep the fountain water cleaner.
- 3) Filters may be rinsed out when the fountain is cleaned. Never wash the filter with soapy water, you will not be able to remove the soap residue.

### **FOUNTAIN: Clean once a week**

- 1) Unplug fountain, remove housing lid, and remove the filter.
- 2) Empty the water out of the fountain.
- 3) Remove the pre-filter by gently pulling up on the top lip of the pre-filter and wash with soap and water. (See Fig. 2a)



- 4) Remove the filter housing by gently pushing in on either side of the fountain where the curve meets the seam. Gently lift up. (See Fig. 2b & 2c)

Fig. 2b

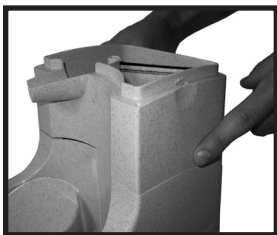
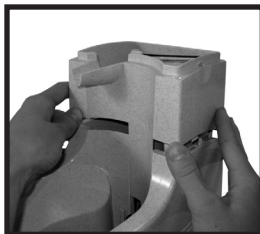


Fig. 2c



**NOTE:** You will notice the right side of the housing will offer some resistance as the water intake tube pulls away from the motor.

- 5) Next, remove the motor (Fig. 2d) by first disconnecting the inline plug (Fig. 2e), then lift it out of the fountain. Clean away any hair or kibble that may have accumulated around the flow control knob and the intake plate of the pump.

Fig. 2d



Fig. 2e



- 6) Clean the fountain parts with warm water and soap. You can also put the fountain in the top rack of the dishwasher. Remove the pump before placing the fountain in the dishwasher. If possible, it is recommended that you turn down the heat of the water inside the dishwasher.
- 7) If you have troubles reaching certain spots or getting hard-to-reach corners, try using a cotton swab or set of bottle brushes (Drinkwell® 3-Brush Cleaning Kit available).
- 8) Once the fountain is completely disassembled you will have: 4 plastic parts and the motor.

## FOUNTAIN REASSEMBLY

- 1) Replace the motor into its location between the 4 half-inch posts on the right side of the fountain. Gently push down to engage the suction cups. (Fig. 3a & 3b)

Fig. 3a

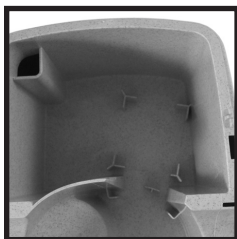


Fig. 3b



- 2) Thread the plug through the opening in the back left corner of the bowl piece (Fig. 3c). Next, thread the cord along the back of the fountain to the cord notch (Fig. 3d). Use this pass-through to keep the cord from showing.

Fig. 3c

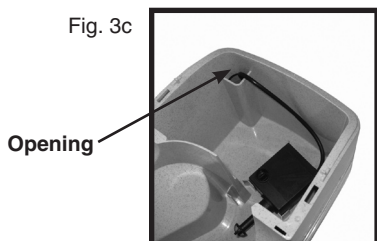
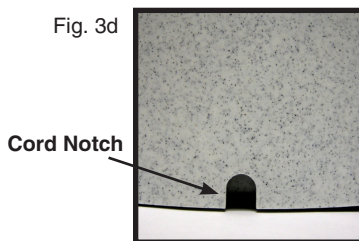
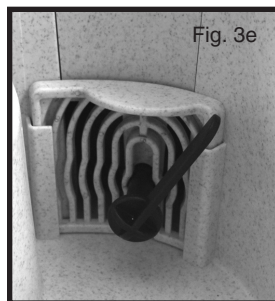


Fig. 3d



- 3) Line up the filter housing unit over the motor and then the bowl. You will want to line up the intake tube to fit directly into the motor. Once in place, gently push down, locking the filter housing into place.
- 4) Replace the pre-filter over the flow control knob by sliding the narrow end in first. The lip on the top of the pre-filter will be facing the front of the fountain, push down to snap it into place over the flow control knob. (Fig. 3e)
- 5) Replace the filter and housing lid.

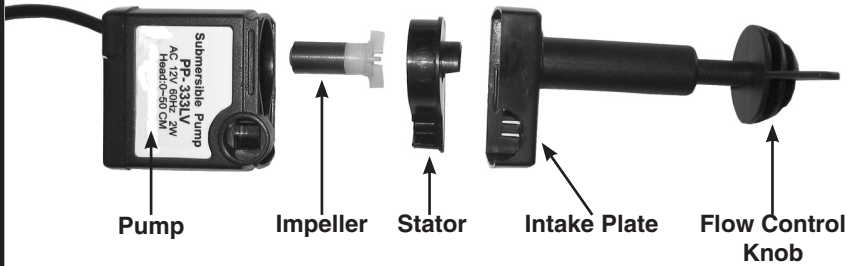




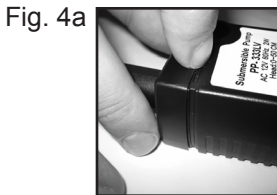
# PUMP MAINTENANCE

**Cleaning the pump is essential to the longevity of the fountain, as well as the cleanliness of the water.  
Clean the pump every 2 weeks.**

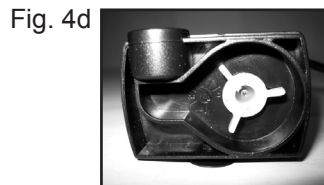
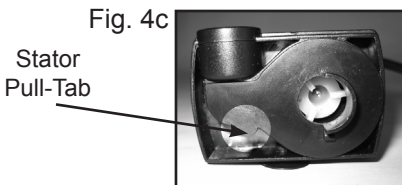
**IMPORTANT:** Warranty may be voided if the motor is not cleaned.



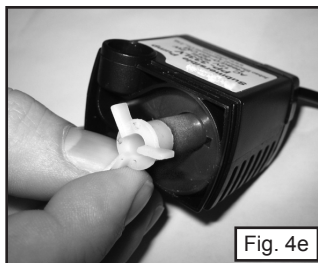
- 1) Remove the Pre-filter and Housing from the bowl.
- 2) Gently lift the pump out of its resting place. Suction cups on the bottom of the motor will hold it in place. A small amount of force may be necessary.
- 3) Once the pump is out of the fountain, with your thumb and forefinger, gently squeeze on either side of the intake plate, and pull off. It may be necessary to insert a fingernail into the seam of the intake plate to pry it off. (Fig. 4a & 4b)



- 4) Next, you will want to remove the stator by placing your fingernail under the small lip located on the narrow side of tear drop shaped stator and pull out. (Fig. 4c & 4d)



- 5) Once the stator is removed, you can also remove the impeller (3 white-bladed propeller) which is held in place magnetically. To remove the impeller, use a fingernail to get under a blade and lift out. (Fig. 4e)



- 6) Once the motor is disassembled you can clean the parts with warm soapy water. Use a cotton bud or the Drinkwell® Cleaning Kit “Motor Brush” to get into the motor cavity and remove any build-up. For added disinfecting and hard water removal, clean the motor with white vinegar.
- 7) Once the parts are clean you can reassemble the motor for use.
- Replace the impeller.
  - Replace the stator.
  - Replace the intake plate with the flow control knob attached to it.

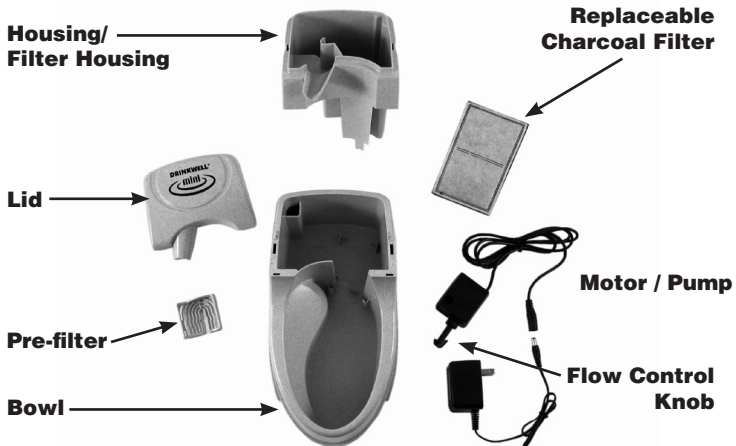
## THE FOUNTAIN AND YOUR ENVIRONMENT

If you live in a humid environment and have problems with mold or algae, soak all of the parts in a diluted bleach solution for about 10 minutes after regular cleaning. Use a 10% bleach and 90% water solution. Pour some of the bleach solution down into the motor cavity too. This is an excellent way to disinfect the fountain. However, you must be sure to rinse all the parts thoroughly in only water to remove all the chlorine.

If you have “hard water” you may start to see white mineral deposits on or down inside the pump. This may eventually prevent the impeller from turning properly. To avoid having to replace the pump, please take the following steps:

- Clean the pump more frequently than you have in the past; or
- Clean the pump with a vinegar solution (20% White Vinegar and 80% Water) and let the solution soak for several minutes down inside the motor cavity; or
- Use bottled water instead of faucet water.

# UNDERSTANDING THE DRINKWELL® PARTS



- 1) **Housing Cover (Lid):** the housing cover snaps in place over the filter housing. Keep curious pets away from the charcoal filter.
- 2) **Housing/Filter Housing:** here the water is pumped up through the housing to cycle through the charcoal filter and out the spout to create a free-falling stream of water into the bowl.
- 3) **Replaceable Charcoal Filter:** is a 3-layer carbon filter with granulated carbon made from coconut shells. The filter absorbs bad tastes and odors as the water passes through and helps keep the water tasting fresh and more appealing to pets. Replace filter every 2 to 4 weeks.
- 4) **Pre-filter:** a small intake grate that will catch large particles such as hair and kibble before they reach the filter. The pre-filter can be removed by pulling up on the lip at the top. To replace, slide back into place over the flow control knob and push down until it clamps around the knob.
- 5) **Bowl:** the bowl is the foundation of the fountain and houses the motor.
- 6) **Flow Control Knob:** the black knob that attaches to the motor which will adjust the rate of water flow. The pre-filter will snap around the neck of the flow control knob which will lock it into place. The knob is attached to the motor and can be removed by taking the motor apart (See section "Motor Maintenance").
- 7) **Motor or Pump:** a small submersible aquarium pump that can be dismantled for cleaning. THE PUMP IS NOT DISHWASHER SAFE! Remove pump from fountain before cleaning (See "Motor Maintenance"). The pump cord also features a removable inline plug for easy attachment.

## TIPS ON USE

- When being introduced to the Drinkwell® Mini Pet Fountain, your pet may be cautious of this new and unusual object. After beginning operation of your fountain, simply allow your pet to adjust at his or her own pace. Some pets may take several days or longer to begin use, while others will start right away.
- Your pet may prefer that the fountain be placed away from their normal feeding area. Try placing it in another location, such as a different area of the kitchen or in a bathroom or utility room.
- Add ice cubes to the bowl for refreshing, ice-cold running water!

## CE COMPLIANCE & RECYCLING



This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives. Unauthorized changes or modifications to the product that are not approved by Radio Systems® Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:  
[http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php)



### Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.

# MANUFACTURER'S SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) It is not recommended that any appliance be left running unattended for a prolonged period of time as the water may get consumed or evaporate and cause the motor to run dry.
- 2) Do not allow pets or children to chew on or swallow any parts. If you are concerned about the power cord, purchase a cord conduit (a hard plastic protector) at any hardware store.

### 3) Standard Safety Precautions

Do not attempt repairs on the motor yourself. Return it under the cover of the warranty.

If the plug of this device gets wet, turn off the electricity to that outlet. Do not attempt to unplug.

To avoid the possibility of the plug or outlet getting wet, the outlet should always be above the level of the fountain.

Examine this appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on the cord or plug.

Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or has been damaged.

If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used.

#### FOR INDOOR USE ONLY

- 4) Some animals have been known to be sensitive to plastic food and water containers. If your animal shows signs of an allergic reaction to the plastic, please discontinue use until you have consulted with your veterinarian.

The electrical use of this appliance is 2 watts.

Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.

Always unplug any appliance when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never pull on an electrical cord to remove from the outlet.

Do not use appliance for anything other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause an unsafe condition. Do not modify the unit.

Do not install or store appliance where it will be exposed to weather or temperatures below freezing.

Read and observe all important notices on the appliance and in the packaging.



**DRINKWELL®**

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

## FRANÇAIS

### **GARANTIE**

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre dans les 30 jours sur le site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre Service clientèle, nous serons heureux de vous aider.

Enfin, vous pouvez avoir la certitude que PetSafe® ne communique jamais les informations personnelles de ses clients à des tiers. Une description complète de la garantie est disponible sur le site Internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Pour connaître les numeros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site Internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

### **Table des matières**

Garantie.....	14
Consignes de Sécurité.....	15
Contenu du kit.....	16
Caractéristiques.....	16
Mode D'emploi.....	17
Nettoyage de la fontaine.....	18
Réassemblage de la fontaine.....	20
Entretien du moteur.....	21
Fontaine et votre environnement.....	22
Descriptif des pièces de la fontaine.....	23
Aides d'utilisation.....	24
CE Conformité et recycler.....	24
Consignes de sécurité du fabricant.....	25



**DRINKWELL®**

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

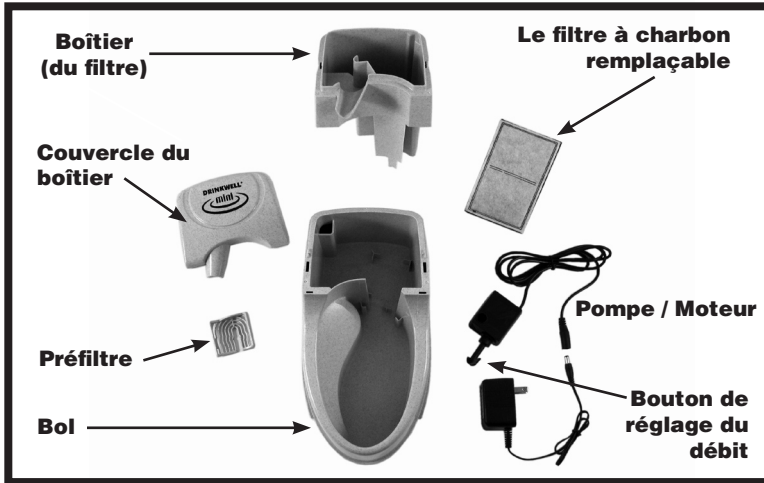
## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

### **INFORMATIONS RELATIVES AUX; RISQUES D'INCENDIE, D'ELECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES.**

- 1) Lire toutes les consignes avant d'utiliser cet appareil.
- 2) Pour réduire le risque de blessures, il faut exercer une surveillance étroite est requise lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- 3) Utiliser uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- 4) Ne pas utiliser à l'extérieur. **RÉSERVÉ EXCLUSIVEMENT À L'USAGE INTÉRIEUR.**
- 5) Ne pas débrancher en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour débrancher, saisir la fiche et non le cordon.
- 6) Ne jamais utiliser un appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation sont abîmés, si l'appareil présente un problème de fonctionnement, s'il est tombé par terre ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil au centre de service agréé le plus proche de chez vous pour révision, réparation ou réglage des pièces électriques et mécaniques.
- 7) Toujours débrancher les appareils électriques lorsqu'on ne les utilise pas, avant d'ajouter ou d'enlever des pièces ou avant de les nettoyer. Ne jamais tirer sur un cordon électrique pour le débrancher d'une prise.
- 8) Dans le cas d'un appareil portable - Pour réduire les risques d'électrocution, ne pas installer ou entreposer l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber ou être poussé dans une baignoire ou un lavabo.

### **CONSERVER CES CONSIGNES**

## Contenu du kit

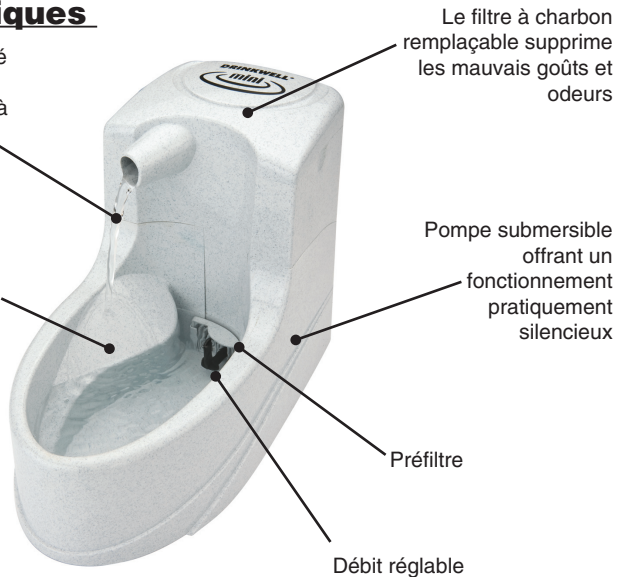


## Caractéristiques

Le système breveté d'écoulement libre incite les animaux à boire plus d'eau

La rampe réduit les éclaboussures du à l'écoulement de l'eau

**Capacité de 1,2 L**

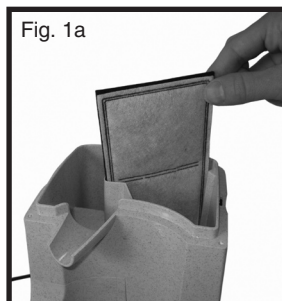




# MODE D'EMPLOI

## NE PAS FAIRE FONCTIONNER À SEC RÉSERVÉ EXCLUSIVEMENT À L'USAGE INTÉRIEUR

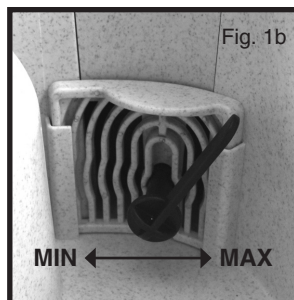
- 1) Comme pour tous les appareils électriques, vérifier que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé avant de le brancher.
- 2) S'assurer que la fiche est branchée. (La partie argentée ne doit pas être apparente)
- 3) Enlever le couvercle du boîtier en plaçant vos index dans les rainures encastrées de chaque côté du couvercle. Soulever le couvercle et le mettre de côté.
- 4) Insérez le filtre à charbon dans les deux fentes triangulaires situées à droite dans le boîtier, partie étroite vers le bas et côté blanc vers l'avant de la fontaine (voir fig. 1a). Le filtre glisse facilement en place, mais veillez à l'enfoncer jusqu'au bout.



**Remarque:** Bien rincer le filtre à l'eau froide avant de le placer dans le boîtier. Ceci enlèvera tout résidu de charbon qui est toutefois sans danger pour votre animal. Une petite quantité de charbon peut s'échapper pendant la durée de vie du filtre. Ceci est normal, et n'est pas nocif pour votre animal.

- 5) Installez la fontaine à l'endroit désiré. Si vous la posez sur une moquette, du carrelage ou un parquet en bois, mettez un tapis de protection ou tout autre type de toile solide et imperméable pour protéger votre sol des éclaboussures ou des gouttes faites par votre animal.
- 6) Remplissez l'appareil d'eau. Versez l'eau dans le boîtier du filtre et dans l'écuelle, ce qui préparera la pompe. Remettez le couvercle en place.
- 7) Avant de brancher la fontaine, assurez-vous que vos mains et le cordon sont secs. Branchez l'appareil dans une prise murale.

- 8) Réglez l'écoulement désiré avec le bouton de contrôle du débit, situé à droite de la rampe anti-éclaboussures. Choisissez la position 10 heures pour un écoulement faible ou 2 heures pour un écoulement fort (voir fig. 1b).



- 9) Ajoutez de l'eau si nécessaire. Ne laissez pas le niveau d'eau descendre sous le bouton de contrôle du débit pour éviter toute surchauffe du moteur. Ne soulevez jamais une fontaine remplie d'eau en la tenant par le boîtier, mais placez vos deux mains sous sa base et tenez-la fermement par les côtés.

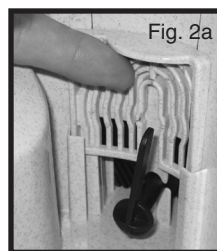
## NETTOYAGE DE LA FONTAINE

### **FILTRES : à changer toutes les 2 à 4 semaines.**

- 1) Les filtres doivent être remplacés toutes les deux à quatre semaines. Remplacez-les plus souvent si plusieurs animaux boivent à la fontaine ou s'ils salivent beaucoup.
- 2) Les filtres sont en supplément de la fontaine. Ils ne sont pas nécessaires au fonctionnement de l'appareil, mais ils assurent une plus grande propreté de l'eau.
- 3) Les filtres peuvent être rincés pendant le nettoyage de la fontaine. Ne lavez jamais un filtre à l'eau savonneuse, car vous ne pourriez pas éliminer les résidus de savon.

### **FONTAINE : à nettoyer une fois par semaine**

- 1) Débranchez la fontaine, retirez le couvercle du boîtier et enlevez le filtre.
- 2) Videz l'eau de la fontaine.
- 3) Enlevez le pré-filtre en le soulevant doucement par son rebord et nettoyez-le à l'eau savonneuse (fig. 2a).



- 4) Retirez le boîtier en appuyant légèrement de chaque côté de la fontaine au niveau de la jointure avec la fontaine. Soulevez-le doucement (fig. 2b et 2c).

Fig. 2b

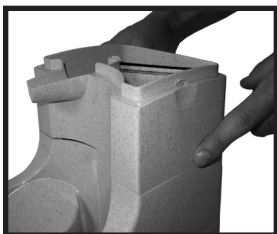
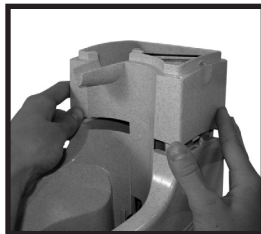


Fig. 2c



**Remarque :** Vous remarquerez une certaine résistance du côté droit du boîtier, causée par le dégagement du tube d'entrée de l'eau hors du moteur.

- 5) Vous pouvez alors retirer le moteur en débranchant la fiche (fig. 2d) ensuite le sortir de la fontaine (fig. 2e). Enlevez les poils ou saletés qui se seraient éventuellement accumulés autour du bouton de contrôle du débit et de la plaque d'arrivée de la pompe.

Fig. 2d



Fig. 2e



- 6) Nettoyez les pièces de la fontaine à l'eau et au savon. Vous pouvez aussi mettre la fontaine dans le compartiment supérieur du lave-vaisselle. Dans ce cas, enlevez d'abord la pompe. Si possible, il est recommandé de baisser la température du lave-vaisselle.
- 7) Si vous n'arrivez pas à bien nettoyer certaines parties difficiles d'accès, essayez avec un coton-tige ou des brosses à bouteille.
- 8) Lorsque la fontaine est complètement démontée, vous aurez devant vous 4 pièces en plastique et le moteur.

## RÉASSEMBLAGE DE LA FONTAINE

- 1) Remettez le moteur place, entre les 4 ergots d'environ un centimètre situés sur le côté droit de la fontaine. Appuyez doucement sur le moteur pour faire adhérer les ventouses (fig. 3a et 3b).

Fig. 3a

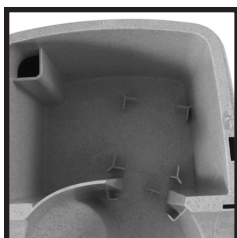


Fig. 3b



- 2) Faites passer la fiche dans l'ouverture située dans le coin arrière gauche du bol (fig. 3c). Puis faites passer le cordon le long des rainures à l'arrière de la fontaine jusqu'à l'encoche (fig. 3d). Utilisez ce passage pour dissimuler le cordon.

Fig. 3c

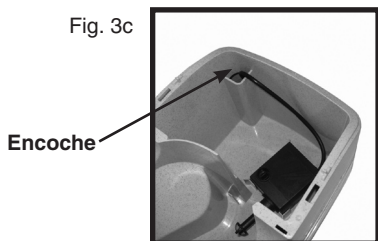
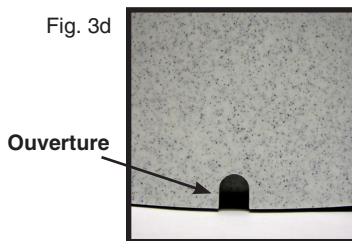
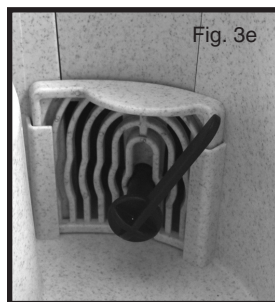


Fig. 3d



- 3) Alignez le boîtier sur le moteur et le bol. Il faut que le tube d'entrée d'eau soit inséré directement dans le moteur. Une fois aligné, enfoncez le boîtier jusqu'à ce qu'il soit fixé correctement.
- 4) Glissez le pré-filtre sur le bouton de contrôle du débit, partie étroite d'abord. La saillie sur le haut du pré-filtre doit être orientée vers l'avant de la fontaine. Servez-vous de celle-ci pour fixer le pré-filtre sur le bouton de contrôle du débit (fig. 3e).

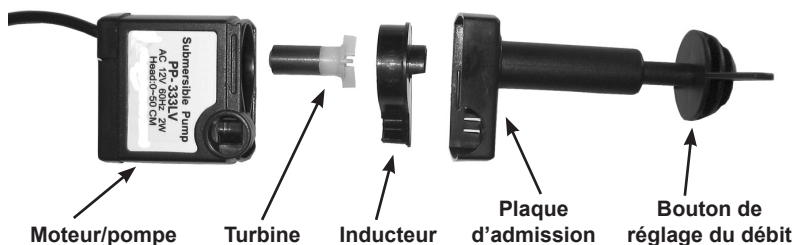
- 5) Remettez le filtre et le couvercle du boîtier en place.



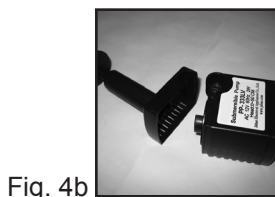
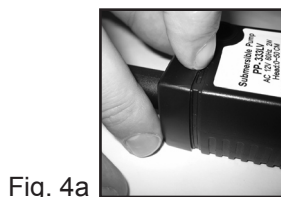
# ENTRETIEN DU MOTEUR

**Le nettoyage du moteur est essentiel pour assurer la longévité de la fontaine et la pureté de l'eau. Le nettoyage du moteur doit se faire toutes les 2 semaines.**

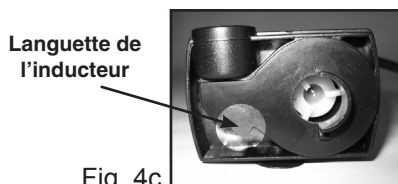
**IMPORTANT:** La garantie peut être annulée si le moteur n'est pas nettoyé.



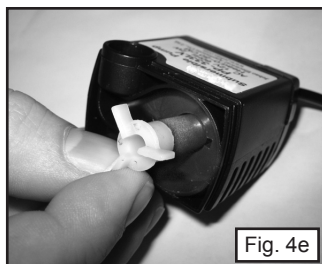
- 1) Enlever le préfiltre et son boîtier du bol.
- 2) Soulever doucement le moteur hors de son emplacement. Les ventouses sous le moteur le retiendront en place. Il peut être nécessaire de forcer légèrement.
- 3) Une fois le moteur sorti de la fontaine, à l'aide de votre pouce et de votre index, serrer légèrement des 2 côtés de la plaque d'admission et l'enlever. Il peut être nécessaire d'insérer un ongle dans le joint de la plaque d'admission pour la retirer. (Fig. 4a-b)



- 4) Ensuite il faudra retirer l'inducteur. Pour ce faire insérer en plaçant un ongle sous le petit rebord situé du côté étroit de l'inducteur en forme de larme et tirer.



- 5) Une fois l'inducteur enlevé, vous pouvez retirer la turbine (l'hélice à 3 lames), maintenue en place par un aimant. Pour enlever la turbine, utilisez un ongle pour aller sous une lame et la soulever.



- 6) Une fois le moteur démonté, vous pouvez nettoyer les pièces avec de l'eau chaude et du savon. Utiliser un coton-tige ou le kit de nettoyage Drinkwell® pour atteindre les recoins du moteur et enlever les résidus. Pour garantir une désinfection optimale et enlever les résidus de calcaire, nettoyer le moteur avec du vinaigre blanc.
- 7) Une fois les pièces nettoyées, vous pouvez remonter le moteur.
- 1) Replacer la turbine
  - 2) Replacer l'inducteur
  - 3) Replacer la plaque d'admission et le bouton de réglage du débit fixé à celle-ci.

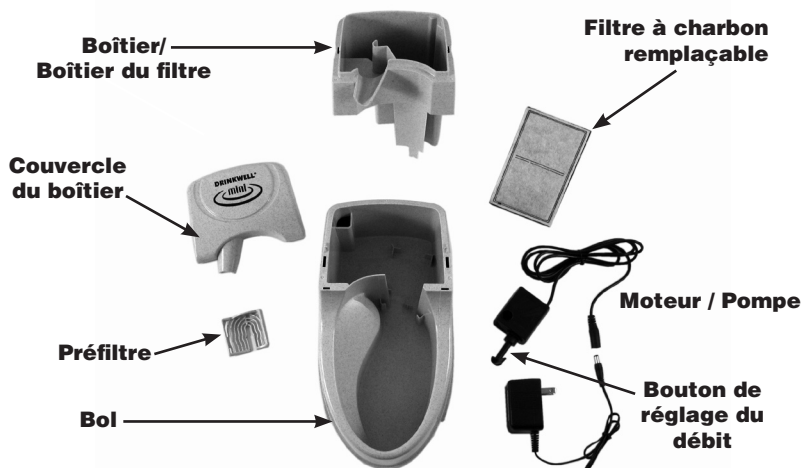
## FONTAINE ET VOTRE ENVIRONNEMENT

Si vous vivez sous un climat humide et rencontrez des problèmes de moisissures ou d'algues, (les pièces peuvent être « gluantes »), faites tremper les pièces dans une solution contenant de l'eau de javel diluée pendant 10 minutes après avoir nettoyé la fontaine. (Diluer 500 ML d'eau de javel dans un évier rempli d'eau). Verser également un peu de javel dans la cavité du moteur. C'est aussi un bon moyen de désinfecter la fontaine. S'assurer de bien rincer toutes les pièces pour enlever tout le chlore. Le meilleur moyen de rincer la cavité du moteur est de le passer sous un jet d'eau fin.

Si votre eau est « dure », vous verrez des dépôts minéraux blancs apparaître sur ou dans le moteur. Ces dépôts pourraient empêcher les ailettes de bien fonctionner. Pour éviter de devoir remplacer le moteur, veiller à :

1. Nettoyer le moteur plus souvent qu'à l'habitude.
2. Nettoyer avec du vinaigre blanc ordinaire et laisser agir pendant plusieurs minutes.
3. Utiliser de l'eau en bouteille.

# DESCRIPTIF DES PIÈCES DE LA FONTAINE DRINKWELL®



- 1) **Couvercle du boîtier** : se place sur le boîtier du filtre. Empêche les animaux curieux de toucher le filtre au charbon.
- 2) **Boîtier/boîtier du filtre** : l'eau y est pompée dans le boîtier avant de passer par le filtre à charbon et de couler librement dans le bol par le bec verseur.
- 3) **Filtre à charbon remplaçable** : filtre en carbone à 3 couches composé de granulés issus de coquilles de noix de coco. Le filtre absorbe les mauvais goûts et odeurs lorsque de l'eau le traverse, offrant ainsi une eau plus fraîche et plus alléchante pour les animaux. À changer toutes les 2 à 4 semaines.
- 4) **Préfiltre** : petite grille qui retient les grosses particules comme les poils et les particules avant qu'ils n'atteignent le filtre. Le préfiltre peut être enlevé en tirant le rebord vers le haut. Pour le remettre glisser-le par-dessus le bouton de réglage du débit et appuyer jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur le bouton.
- 5) **Bol** : base de la fontaine qui protège le moteur.
- 6) **Bouton de réglage du débit** : bouton noir fixé au moteur qui permet de régler le débit d'eau. Le préfiltre est maintenu en place par le bouton de réglage du débit. Le bouton est fixé au moteur et peut être enlevé en démontant le moteur.
- 7) **Moteur ou pompe** : petite pompe d'aquarium submersible qui peut être démontée pour le nettoyage. **LA POMPE NE VA PAS AU LAVE-VAISSELLE!** Retirer la pompe de la fontaine avant le nettoyage (voir « Entretien du moteur »). Le cordon d'alimentation de la pompe possède aussi une fiche amovible pour une fixation aisée.

## AIDES D'UTILISATION

- Lorsque vous utilisez la fontaine Drinkwell® Mini pour la première, votre animal peut être intimidé par ce nouvel objet inhabituel. Au début, il suffit simplement de permettre à votre animal de s'habituer la fontaine à son rythme. Il faut parfois plusieurs jours voire davantage de temps à certains animaux avant qu'ils ne commencent à l'utiliser.
- Votre animal préférera peut-être que la fontaine soit éloignée de l'endroit où sa nourriture est placée normalement. Essayer de la placer ailleurs, comme dans la buanderie, la salle de bain ou dans un autre coin de la cuisine.
- Ajouter des glaçons pour obtenir de l'eau fraîche!

## CE CONFORMITÉ ET RECYCLER



Ce matériel est conforme aux directives européennes relatives à la conformité électromagnétique et à la basse tension. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems® Corporation peut enfreindre les directives européennes, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie.

Vous pouvez trouver la déclaration de conformité sur le lien suivant: [http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php).



### **Avis important concernant le recyclage**

Veillez vous conformer aux réglementations relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques en vigueur dans votre pays. Cet équipement doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet équipement, ne l'éliminez pas en passant par le circuit ordinaire d'élimination des déchets municipaux. Veuillez le renvoyer au magasin où vous l'avez acheté afin que nous puissions le revaloriser dans notre système de recyclage. Si ce n'est pas possible, veuillez contacter le Service clientèle pour plus d'informations.



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ DU FABRICANT

- 1) Si la capacité de la nouvelle génération de fontaines Drinkwell® Mini est maintenant accrue, il n'est toutefois pas recommandé de la laisser en marche sans surveillance pendant une période prolongée car l'eau peut être consommée ou s'évaporer, ce qui risque d'entraîner le fonctionnement à sec du moteur.
- 2) Ne pas laisser les animaux ni les enfants mâcher ou avaler les pièces. Si nécessaire, faire passer le cordon électrique dans un tube protecteur que l'on peut se procurer dans une quincaillerie (protection en plastique dur).

### 3) Consignes de sécurité élémentaires.

Ne pas essayer de réparer soi-même le moteur. Retourner-le en garantie.

La consommation électrique de cet appareil est de 2 watts.

Si la fiche du dispositif est mouillée, couper l'alimentation électrique de cette prise. Ne pas essayer de débrancher la fiche.

Une supervision étroite est requise lorsque l'appareil est utilisé par ou près d'enfants.

Pour éviter de mouiller la fiche ou la prise électrique, cette dernière doit toujours être placée au-dessus du niveau de la fontaine.

Toujours débrancher les appareils électriques lorsqu'on ne les utilise pas, avant d'ajouter ou d'enlever des pièces ou avant de les nettoyer. Ne jamais tirer sur un cordon électrique pour le débrancher de la prise.

Examiner l'appareil après son installation. Ne pas le brancher si de l'eau se trouve sur le cordon ou sur la fiche électrique.

Ne pas utiliser l'appareil à des fins autres que celles auxquelles il n'est pas destinées. L'utilisation d'accessoires non recommandés ni vendus par le fabricant peut présenter un danger. Ne pas modifier l'appareil.

Ne pas faire fonctionner l'appareil si son cordon ou sa fiche électrique sont endommagés, ou s'il fonctionne mal ou a été endommagé.

Ne pas installer ni entreposer l'appareil dans un lieu exposé aux éléments ni par température de gel.

Si vous devez d'utiliser une rallonge électrique, veillez à en choisir une avec des spécifications électriques appropriées.

**RÉSERVÉ EXCLUSIVEMENT À L'USAGE INTÉRIEUR.**

Lire et respecter toutes les consignes importantes figurant sur l'appareil.

- 4) Certains animaux présentent une sensibilité aux récipients alimentaires en plastique. Si vous observez chez votre animal des symptômes de réaction allergique au plastique, veuillez interrompre l'utilisation de l'appareil jusqu'à ce que vous ayez consulté votre vétérinaire.



**DRINKWELL®**

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

## **NEDERLANDS**

### **GARANTIE**

Om volop van uw garantie te kunnen genieten, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren via [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Door deze registratie, samen met het bewaren van uw aankoopbewijs, zult u kunnen genieten van de volledige garantie en zullen we u, wanneer u het nodig acht contact op te nemen met de klantendienst, sneller kunnen helpen. Belangrijk: PetSafe® zal uw waardevolle informatie nooit aan derden geven of verkopen. De volledige informatie over de garantie is beschikbaar op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Voor een lijst van telefoonnummers van de Klantenservice bezoekt u onze website op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## **Inhoud**

Garantie.....	26
Belangrijke veiligheidsinstructies.....	27
Onderdelen.....	28
Kenmerken.....	28
Bedieningsinstructies.....	29
Reinigen van de fontein.....	30
Drinkwell® opnieuw monteren.....	32
Onderhoud van de motor.....	33
De fontein en uw omgeving.....	34
De onderdelen van Drinkwell® begrijpen.....	35
Gebbruikstips.....	36
CE Conformiteit en Recyclage-Informatie.....	36
Veiligheidsinstructies van de fabrikant.....	37



**DRINKWELL®**

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

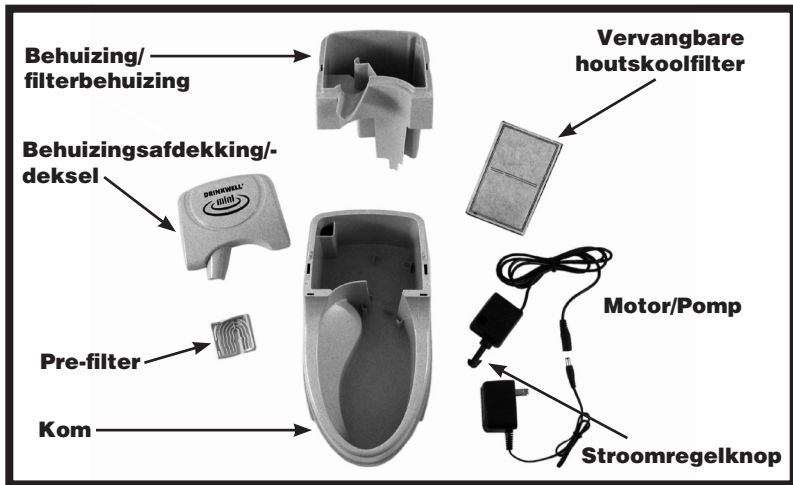
## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

### **Instructies met betrekking tot: brandrisico, elektrische schok, of letsel aan personen**

- 1) Lees alle instructies vóór het apparaat te gebruiken.
- 2) Om het risico van letsel te verminderen is nauwkeurige supervisie noodzakelijk wanneer het apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- 3) Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant aanbevolen of verkocht worden.
- 4) Niet buitenshuis gebruiken. **ALLEEN BESTEMD VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS.**
- 5) Niet aan het snoer trekken om de stekker uit het stopcontact te halen. Om de stekker uit het stopcontact te trekken, de stekker, niet het snoer, vastpakken.
- 6) Apparaten niet gebruiken als het snoer of de stekker beschadigd is of nadat het apparaat niet meer naar behoren werkt of gevallen is, op enige andere wijze beschadigd is. Onmiddellijk het klantencentrum van uw land bellen voor verdere instructies.  
Desenchufe siempre un aparato que no está en uso, antes de colocar o quitar partes, y antes de limpiarlo. Nunca jale del cordón para quitarlo del tomacorriente.
- 7) Voor een draagbaar apparaat – Om het risico van elektrische schok te verminderen, het apparaat niet ergens zetten of opslaan waar het kan vallen of in een bad of gootsteen kan worden getrokken.
- 8) Altijd de stekker uittrekken als een apparaat niet gebruikt wordt, voordat u onderdelen aanbrengt of verwijdert en voor het reinigen. Nooit aan het snoer trekken om de adapter uit de wandcontactdoos trekken.

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**

## Onderdelen



## Kenmerken

Het gepatenteerde systeem van stromend water moedigt huisdieren aan om meer te drinken

Waterhelling vermindert spattend water

**Kapaciteit 1,2 L**

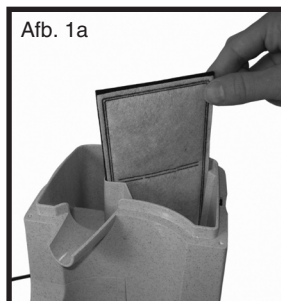


# BEDIENINGSINSTRUCTIES

## NIET DROOG LATEN LOPEN

### ALLEEN BESTEMD VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS

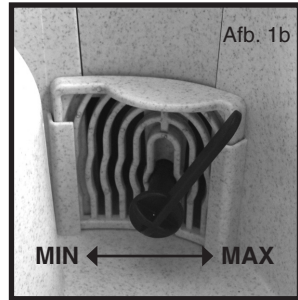
- 1) Zoals met elk elektrisch apparaat dient u het elektrisch snoer op scheuren of schade te controleren vóór het apparaat gebruiken.
- 2) Zorg ervoor dat het lijnsteekcontact aangesloten is. (Er mag geen zilver zichtbaar zijn)
- 3) Verwijder de afscherming (het deksel) van de behuizing door uw wijsvingers in de inleggroeven aan beide kanten van het deksel te plaatsen. Til deze op. Zet het deksel opzij.
- 4) Steek de houtskoolfilter in. De filter past in de twee driehoekige gleuven aan de rechterkant van de behuizing. De filter past met de smalle kant naar beneden en de witte zijkant naar de voorkant van het fontein gericht (zoals getoond in afb. 1a). De filter schuift gemakkelijk op zijn plaats, maar let erop dat hij helemaal naar beneden is gedrukt.”



**NB:** Reinig de filter grondig onder koel water vóór deze in de behuizing te plaatsen. Dit zal los houtskoolstof, dat schadeloos is, verwijderen. Het kan zijn dat de filter altijd een beetje houtskool zal verliezen. Dit is normaal en schadeloos voor uw huisdier.

- 5) Plaats de fontein op de gewenste plaats. Als u de fontein op een tapijt, tegels of een houten vloer plaatst, gebruik dan een beschermende mat of ander duurzaam, waterbestendig oppervlak om uw vloeren tegen spatten en druipen van uw huisdier te beschermen.
- 6) Vul het apparaat met water. Dit geldt zowel voor de kom en de filterbehuizing. Hierdoor wordt de pomp gevoed. Breng het deksel opnieuw aan.
- 7) Voordat u de stekker van de fontein insteekt, moet u er op letten dat het snoer en uw handen droog zijn. Steek de stekker van de fontein in een elektrische aansluiting.

- 8) Stel de gewenste stroomsnelheid in met de stroomregelknop die zich rechts van de spathelling bevindt. Zet de knop op 10 uur voor een kleinere stroom of op 2 uur voor een sterke stroom. (Zie afb. 1b)



- 9) Voeg water bij zoals nodig. Laat het waterniveau niet lager komen dan de stroomregelknop of u kunt de motor verbranden. Niet een vol fontein optillen bij de filterbehuizing. Til de fontein alleen op door beide handen onder de basis van de fontein te plaatsen en de zijwanden beet te pakken voor een stevige houvast.

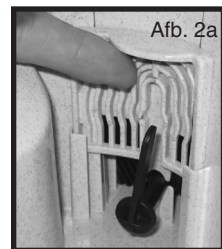
## REINIGEN VAN DE FONTEIN

### **FILTERS: om de 2 tot 4 weken veranderen**

- 1) Filters dienen om de twee tot vier weken veranderd te worden. Vervang de filters vaker wanneer u de fontein voor meerdere huisdieren gebruikt of voor huisdieren die veel speeksel produceren.
- 2) Filters zijn een extra kenmerk van de fontein. Ze zijn niet nodig voor de normale werking van de fontein maar ze houden het fonteinwater schoner.
- 3) Filters kunnen afgespoeld worden als de fontein wordt gereinigd. Nooit de filter met zeepachtig water reinigen; de zeepresten kunnen niet worden verwijderd.

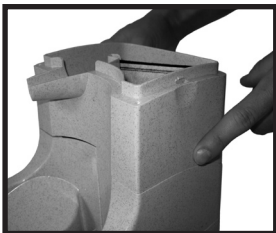
### **FONTEIN: reinig een keer per week**

- 1) Trek de stekker van fontein uit het stopcontact, verwijder de afscherming (deksel) van de behuizing en verwijder de filter.
- 2) Giet het water uit de fontein.
- 3) Verwijder de pre-filter door voorzichtig aan het bovenste lipje van de pre-filter te trekken en was met zeep en water. (Afb. 2a)

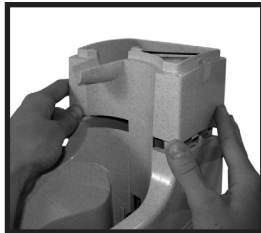


- 4) Verwijder de filterbehuizing door voorzichtig één van de zijkanten van de fontein in te drukken, waar de curve tegen de naad komt. Til voorzichtig op. (Afb. 2b en 2c)

Afb. 2b



Afb. 2c



**NB:** U zult merken dat de rechterkant van de behuizing enige weerstand biedt als de inlaatslang voor het water wegtrekt van de motor.

- 5) Vervolgens verwijdert u de motor (afb. 2d) door eerst het insteekcontact te ontkoppelen (afb. 2e), en het dan uit de fontein te tillen. Verwijder alle haar of etensresten die rond de stroomregelknop en de inlaatplaat van de pomp zit.

Afb. 2d



Afb. 2e

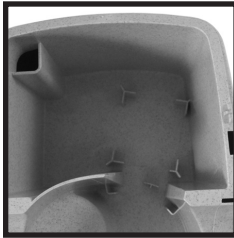


- 6) Reinig de onderdelen van de fontein met warm water en zeep. U kunt de fontein ook in het bovengedeelte van de vaatwasmachine plaatsen. Verwijder de pomp vóór de fontein in de vaatwasmachine te steken. Er wordt aanbevolen dat u, indien mogelijk, de temperatuur van het water in de vaatwasmachine verlaagt.
- 7) Als u problemen hebt om bepaalde plekken of moeilijk te bereiken hoeken te bereiken, gebruik dan een wattenstokje of een reeks flessenborstels.
- 8) Zodra de fontein helemaal gedemonteerd is hebt u: 4 plastic onderdelen en de motor.

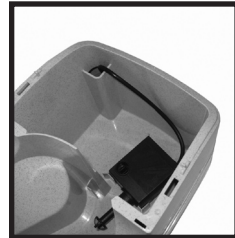
# DRINKWELL® OPNIEUW MONTEREN

- 1) Plaats de motor opnieuw op zijn plaats tussen de 4 stutten van 1,25 cm aan de rechterkant van de fontein. Duw voorzichtig zodat de zuignappen zich vastzetten. (Afb. 3a en 3b)

Afb. 3a

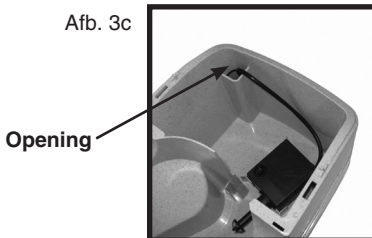


Afb. 3b

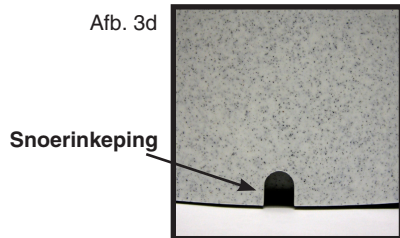


- 2) Schroef de plug door de opening in de achter linkerhoek van het komgedeelte (afb. 3c). Daarna leidt u het snoer langs de achterkant van de fontein naar de inkeping voor het snoer (afb.3d). Gebruik deze doorgang om te voorkomen dat het snoer zichtbaar is.

Afb. 3c

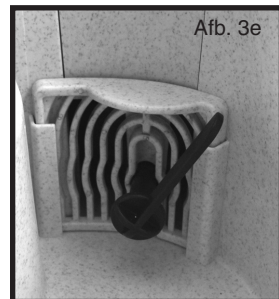


Afb. 3d



- 3) Breng de filterbehuizing in lijn met de motor en daarna met de kom. U dient de inlaatslang in lijn te brengen zodat deze rechtstreeks in de motor past. Zodra dit op zijn plaats zit, druk er zachtjes op en zodat de filterbehuizing op zijn plaats vergrendelt.
- 4) Vervang de pre-filter over de stroomregelknop door het smalle uiteinde eerst in te schuiven. Het lipje boven op de pre-filter kijkt tegen de voorkant van de fontein aan; druk er op zodat het op zijn plaats klikt over de stroomregelknop. (Afb. 3e)
- 5) Vervang de filter en het deksel van de behuizing.

Afb. 3e

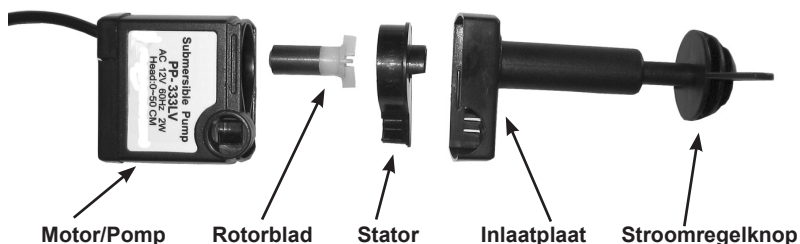




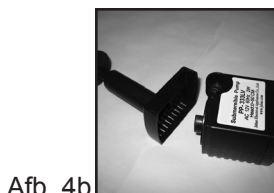
# ONDERHOUD VAN DE MOTOR

**De motor reinigen is van cruciaal belang voor de levensduur van de fontein zowel als voor de zuiverheid van het water. Reinig de motor om de twee weken.**

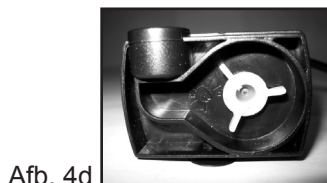
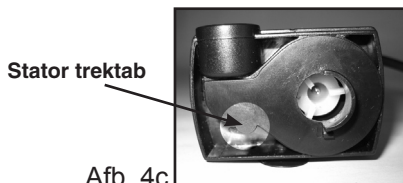
**BELANGRIJK:** De garantie kan vervallen als de motor niet wordt gereinigd.



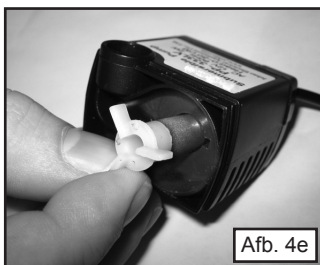
- 1) Verwijder de pre-filter en behuizing van de kom.
- 2) Til voorzichtig de motor uit de motorruimte. Zuignappen aan de onderkant van de motor houden de motor op zijn plaats. Het kan zijn dat u een beetje kracht moet uitoefenen.
- 3) Zodra de motor uit de fontein is genomen, knijpt u lichtjes met uw duim en wijsvinger aan een van beide kanten van de inlaatplaat en verwijdert u deze. Het kan zijn dat u een vingernagel in de naad van de invoerplaat moet steken om ze los te wrikken.



- 4) Daarna wilt u de stator verwijderen door uw vingernagel onder het kleine lipje op het smalle gedeelte van de traanvormige stator te plaatsen en eraan trekken.



- 5) Zodra de stator verwijderd is kunt u ook de rotor (propeller met 3 witte bladen) verwijderen die magnetisch op zijn plaats wordt gehouden. Om de rotor te verwijderen, gebruikt u een vingernagel om onder een blad te geraken en het omhoog te duwen.



- 6) Zodra de motor gedemonteerd is kunt u de onderdelen reinigen met warm zeepachtig water. Gebruik een katoenen wattenstokje of de motorborstel van het Drinkwell® reinigingspakket om in de motorruimte te kunnen en eventueel opgehoopt vuil te verwijderen. Voor bijkomende desinfectie en het verwijderen van hard water, reinigt u de motor met witte azijn.
- 7) Zodra de onderdelen schoon zijn, mag u de motor opnieuw monteren en gebruiken.
- 1) Vervang de rotor.
  - 2) Vervang de stator.
  - 3) Breng de inlaatplaat met de stroomregelknop erop bevestigd opnieuw aan.

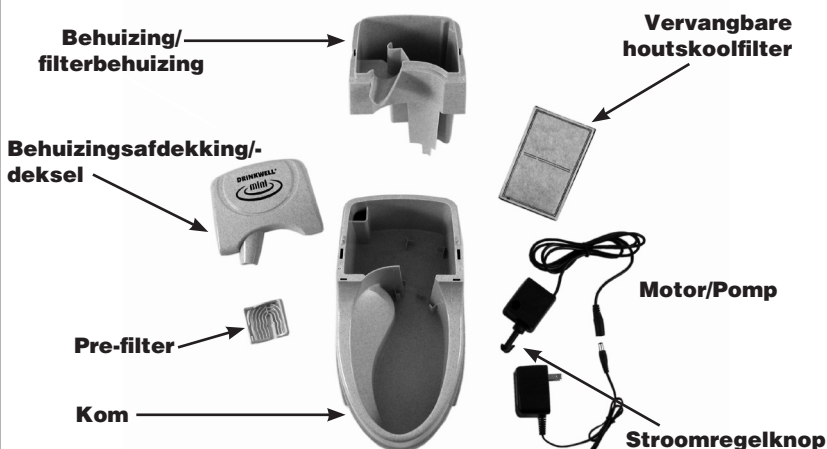
## DE FONTEIN EN UW OMGEVING

Als u in een vochtige omgeving woont en problemen hebt met schimmel en algen, dompel dan gedurende 10 minuten na een gewone reinigingsbeurt alle onderdelen onder in een verdunde bleekwateroplossing. Gebruik een oplossing met 10% bleekwater en 90% water. Giet een gedeelte van de bleekwateroplossing ook in de motorholte. Dit is een uitstekende manier om de fontein te desinfecteren. U dient er echter zeker van te zijn dat u alle onderdelen grondig reinigt in alleen water om alle chloor te verwijderen.

Als u hard water hebt, kan het zijn dat u witte mineraalafzettingen op of binnen de motor ziet. Dit kan er uiteindelijk toe leiden dat de rotor niet goed meer ronddraait. Om te voorkomen dat u de motor moet worden vervangen, dient u het volgende te doen:

1. Reinig de motor vaker dan u in het verleden hebt gedaan; of
2. Reinig de motor met een azijnoplossing (20% witte azijn en 80% water) en laat de oplossing gedurende verschillende minuten binnenin de motorruimte zitten; of
3. Gebruik flessenwater in plaats van kraantjeswater.

# DE ONDERDELEN VAN DRINKWELL® BEGRIJPEN



- 1) **Behuizingsafdekking**: de afdekking of het deksel klikt op zijn plaats over de filterbehuizingsruimte en houdt huisdieren weg van de houtskoolfilter.
- 2) **Behuizing**: hier wordt het water door de behuizing gepompt zodat het door de houtskoolfilter en uit de tuit stroomt om een tien centimeter lange waterval in de kom te creëren.
- 3) **Vervangbare houtskoolfilter**: is een koolstoffilter uit 3 lagen met gegranuleerde koolstof gemaakt uit kokosnootschelpen. De filter absorbeert slechte smaken en geuren als het water erdoor stroomt en zorgt dat het water fris blijft smaken en meer aantrekkelijk is voor huisdieren. Vervang de filter om de 2 tot 4 weken.
- 4) **Pre-filter**: een klein inlaatrooster dat grote partikels, zoals haar en etensresten, opvangt voor ze de filter bereiken. De pre-filter kan verwijderd worden door aan het lipje bovenaan te trekken. Om opnieuw aan te brengen, op zijn plaats schuiven over de stroomregelknop en er op drukken tot het stevig rond de knop geklemd zit.
- 5) **Kom**: de Drinkwell® kom is de basis van de fontein. Het heeft twee handgrepen aan beide kanten van de fontein en een "snoerkanaal" om het snoer te verbergen.
- 6) **Stroomregelknop**: de zwarte knop die op de motor bevestigd is en de waterstroomsnelheid bijregelt. De pre-filter klikt vast rond de nek van de stroomregelknop die op zijn plaats vergrendelt. De knop is aan de motor bevestigd en kan verwijderd worden door deze uit elkaar te halen (zie gedeelte "Onderhoud van de motor").
- 7) **Motor of Pump**: een kleine onderdompelbare aquariumpomp die uit elkaar kan worden gehaald om te reinigen. DE POMP MAG NIET IN EEN VAATWASMACHINE WORDEN GEREINIGD! Verwijder de pomp van de fontein om te reinigen (zie "Onderhoud van de motor"). Het pompsnoer is ook uitgerust met een verwijderbaar lijnsteekcontact om gemakkelijk te bevestigen.

## GEBRUIKSTIPS

- Wanneer u uw huisdier het Drinkwell® fontein voor huisdieren toont, kan het zijn dat uw huisdier argwanend staat tegenover dit nieuwe en ongewone object. Nadat u uw fontein aanzet, moet u uw huisdier zich laten aanpassen op zijn of haar tempo. Voor sommige huisdieren duurt het verschillende dagen of langer voor ze het beginnen gebruiken terwijl anderen het onmiddellijk beginnen gebruiken.
- Het kan zijn dat uw huisdier er de voorkeur aan geeft dat de fontein weg van het normale voedingsgebied wordt gehouden. Probeer het op een andere plaats te zetten, zoals in een verschillend gedeelte van de keuken of in een badkamer of een opslagruimte.
- Voeg ijsblokjes toe aan de kom voor verfrissend, ijskoud stromend water!

## CE CONFORMITEIT EN RECYCLAGE-INFORMATIE



Deze apparatuur voldoet aan richtlijnen van de EMC en de Lage Voltage Richtlijnen. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, welke niet zijn geaccordeerd door de Radio Systems® Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de EU richtlijnen, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie.

De Verklaring van Conformiteit kan vorden gevonden op:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php)



### **Belangrijk advies met betrekking tot hergebruik**

Houd u aan de regelgeving met betrekking tot het verwijderen van elektrische en elektronische apparaten. Deze halsband moet worden ingeleverd. Als u de halsband niet meer nodig hebt, gooi hem dan niet in de afvalbak. Breng hem terug naar de plaats waar u hem hebt gekocht, zodat de halsband kan worden hergebruikt. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met onze Klantendienst voor meer informatie.

# VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VAN DE FABRIKANT

- 1) Het is niet aanbevolen dat een apparaat gedurende een langere periode blijft aanstaan zonder supervisie omdat het water opgebruikt kan raken of kan verdampen waardoor de motor droog draait.
- 2) Niet toelaten dat huisdieren of kinderen op kleine onderdelen kauwen of ze inslikken. Als u zich zorgen maakt over het stroomsnoer, koop dan een snoerbeschermingsbuis (een harde plastic bescherming) bij om het even welke ijzerhandel.

### 3) Standaard veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

Niet proberen om de motor zelf te repareren. Retourneer de motor die door garantie wordt gedekt.

Als de stekker van dit apparaat nat wordt, zet dan de elektriciteit naar dit stopcontact uit. Probeer niet de stekker te verwijderen.

Om te voorkomen dat een stekker of stopcontact nat wordt, moet het stopcontact altijd boven het niveau van de fontein liggen.

Onderzoek dit apparaat zorgvuldig na de installatie. Het mag niet in een stopcontact worden gestoken als er water aanwezig is op het snoer of de stekker.

Gebruik geen enkel apparaat als het een beschadigd snoer of beschadigde stekker heeft of als het niet naar behoren functioneert of beschadigd is.

Als een verlengdraad nodig is, moet een snoer met het juiste toelaatbare vermogen worden gebruikt.

- 4) Sommige dieren kunnen gevoelig zijn voor plastic voedsel- en watercontainers. Als uw dier tekenen van een allergische reactie voor plastic toont, staak dan het gebruik ervan tot u een dierenarts hebt geraadpleegd.

Het elektrische gebruik van dit apparaat bedraagt 2 watt.

Nauwkeurige supervisie is noodzakelijk wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt.

Altijd de stekker van het apparaat uittrekken als het apparaat niet in gebruik is, voordat u onderdelen aanbrengt of verwijdert en voor het reinigen. Nooit aan een elektrisch snoer trekken om het uit een stopcontact te verwijderen.

Het apparaat uitsluitend voor het bestemde gebruik aanwenden. Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant aanbevolen of verkocht worden kan onveilige condities creëren. Geen wijzigingen aanbrengen aan het apparaat.

Het apparaat niet installeren of opslaan daar waar het blootgesteld wordt aan weer of temperaturen onder het vriespunt.

### **ALLEEN BESTEMD VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS**

Lees en neem alle belangrijke opmerkingen op het apparaat en op de verpakking in acht.



**DRINKWELL®**

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

**ESPAÑOL**

## **GARANTÍA**

Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Al registrarse, disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el Centro de Atención al Cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, PetSafe® nunca le dará ni venderá su valiosa información a nadie. La descripción completa de la garantía está disponible en el sitio Web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## **Índice de contenidos**

Garantía.....	38
Instrucciones Importantes de Seguridad.....	39
Componentes.....	40
Características.....	40
Instrucciones de Operación.....	41
Limpieza de la fuente.....	42
Reensamblar la fuente.....	44
Mantenimiento de la bomba.....	45
La fuente y su ambiente.....	46
Descripción de las partes de la fuente Drinkwell®.....	47
Consejos para el uso.....	48
Conformidad de CE y Reciclaje.....	48
Instrucciones de seguridad del fabricant.....	49



**DRINKWELL®**

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

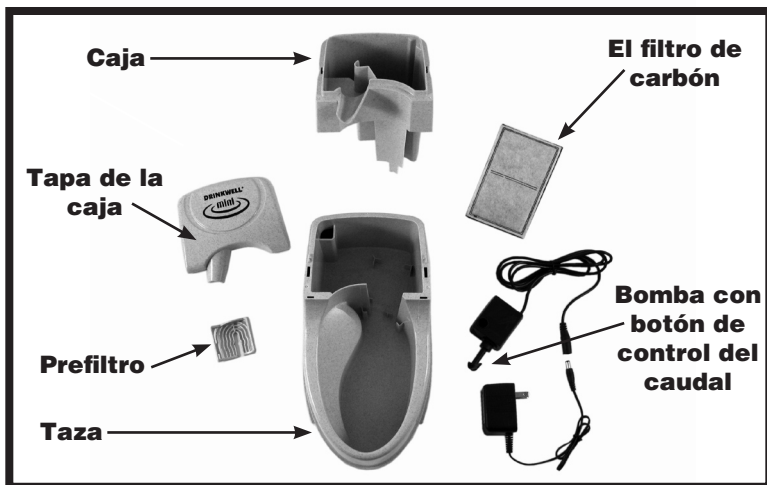
## **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

### **INSTRUCCIONES REFERENTES A RIESGO DE INCENDIO; CHOQUE ELÉCTRICA O LESIONES.**

- 1) Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.
- 2) Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión estricta cuando se usa un aparato cerca de los niños.
- 3) Use sólo accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
- 4) No use el aparato en el exterior. **SÓLO PARA USO EN INTERIORES.**
- 5) No lo desenchufe jalando el cordón. Para desenchufarlo, tire del enchufe, no del cordón.
- 6) No haga funcionar un aparato que tenga un cordón o un enchufe dañado, ni lo use después que funcione mal o que se lo haya dejado caer o dañado de algún modo. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más próximo para su examen, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
- 7) Desenchufe siempre un aparato que no está en uso, antes de colocar o quitar partes, y antes de limpiarlo. Nunca jale del cordón para quitarlo del tomacorriente.
- 8) Para un aparato portátil - Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no coloque o guarde el aparato donde pueda caerse o dejarse caer dentro de una bañera o fregadero.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## Componentes



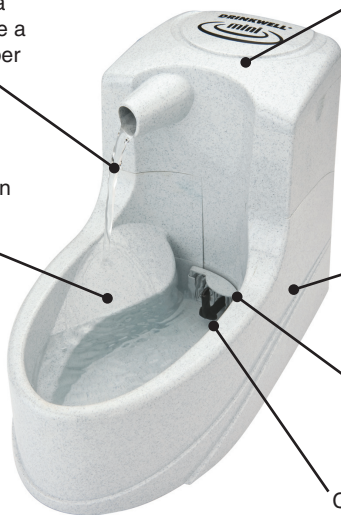
## Características

El chorro de caída libre patentada atrae a las mascotas a beber más agua

La rampa de recepción reduce la salpicadura del agua que cae

El filtro reemplazable de carbón elimina sabores y olores desagradables

Bomba submersible para un funcionamiento casi silencioso



Prefiltro

Control de flujo ajustable

Capacidad de 1,2 L

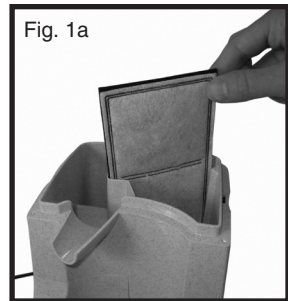


# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

## NO LO HAGA FUNCIONAR EN SECO PARA USO INTERIOR SOLAMENTE

Su fuente viene de fábrica completamente montada y lista para usar.

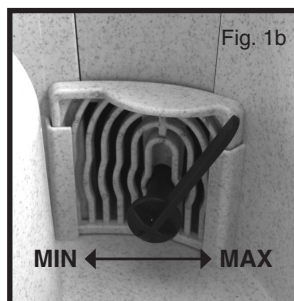
- 1) Como para todo aparato eléctrico, revise el cordón de alimentación y asegúrese de que no presente desgarraduras u otro daño previo al uso.
- 2) Verifique que la ficha del cordón esté enchufada (que no se vea el plateado).
- 3) Retire la tapa de la caja colocando sus índices en las ranuras hechas a ambos lados de la tapa. Levante. Ponga la tapa a un lado.
- 4) Inserte el filtro de carbón. El filtro cabrá entre las dos ranuras triangulares ubicadas del lado derecho de la carcasa. El filtro entra con el lado angosto para abajo y el lado blanco se enfrenta a la parte delantera de la fuente (como se muestra en la Fig. 1a). El filtro se desliza fácilmente en su lugar pero conviene asegurarse de que se lo ha empujado del todo hacia abajo.



**Nota:** enjuague a fondo el filtro con agua fresca antes de colocarlo en la caja. Esto eliminará todo residuo suelto de carbón, que no es dañino. Es posible que se derrame una pequeña cantidad de carbón vegetal durante toda la vida del filtro. Esto es normal y no dañará a su mascota.

- 5) Coloque la fuente en el lugar deseado. Si se coloca sobre una alfombra, baldosa o piso de madera, use una alfombrilla protectora u otra superficie duradera, resistente al agua, para proteger su piso de las salpicaduras o del goteo que producirá su mascota.
- 6) Llene de agua la unidad. Esto incluye el tazón y la carcasa. Esto cebará la bomba. Vuelva a colocar la cubierta.
- 7) Antes de enchufar la fuente, asegúrese de que tanto el cordón como sus manos están secos. Enchufe la fuente en un tomacorriente eléctrico.

- 8) Ajuste el caudal deseado con botón de control del caudal que se encuentra a la derecha de la rampa antisalpicadura. En la posición de las 10 en el reloj para un caudal más reducido o en la posición de las 2 en el reloj para un caudal más alto. (Ver la Fig. 1b)



- 9) Agregue el agua necesaria. No deje que el nivel de agua caiga por debajo del botón de control del caudal porque podría quemarse el motor. No levante la fuente llena de agua sujetando la caja del filtro. Levántela solamente colocando ambas manos debajo de la base de la fuente y sujetando las paredes laterales para un agarre más firme.

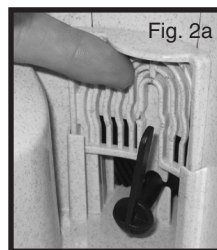
## LIMPIEZA DE LA FUENTE

### FILTROS: Cámbielos cada 2 a 4 semanas

- 1) Los filtros deben cambiarse cada dos a cuatro semanas. Reemplace los filtros con mayor frecuencia cuando usa la fuente para múltiples mascotas o para mascotas que producen mucha saliva.
- 2) Los filtros son una característica adicional de la fuente. No se requiere usarlos para la operación normal pero mantendrán el agua de la fuente más limpia.
- 3) Pueden enjuagarse los filtros cuando se limpia la fuente. Nunca lave el filtro con agua jabonosa porque no será posible quitarle el residuo de jabón.

### FUENTE: Limpieza semanal

- 1) Desenchufe la fuente, retire la tapa de la caja y saque el filtro.
- 2) Vacíe el agua de la fuente.
- 3) Retire el prefiltro tirando suavemente hacia arriba del reborde superior del prefiltro y lávelo con agua y jabón. (Fig. 2a)



- 4) Saque la carcasa de la caja del filtro empujando suavemente en cualquier lado de la fuente donde la curva se une con la junta. Levántela suavemente. (Fig. 2b y 2c)

Fig. 2b

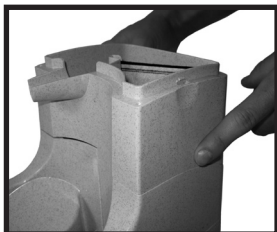
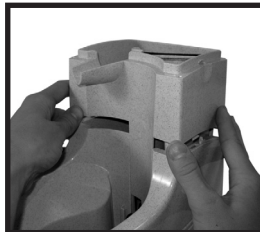


Fig. 2c



**Nota:** Notará que el lado derecho de la caja ofrece un poco de resistencia a medida que el tubo de admisión de agua se suelta del motor.

- 5) Luego, retire el motor (Fig. 2d) desconectando primero la ficha (Fig. 2e), luego sacándolo de la fuente. Quite el pelo o los trocitos de comida de mascotas que se hayan acumulado alrededor del botón de control del caudal y la placa de admisión de la bomba.

Fig. 2d

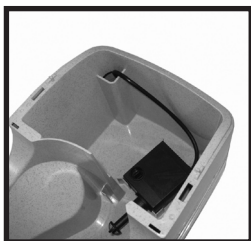


Fig. 2e



- 6) Limpie las partes de la fuente con agua templada y jabón. Puede también poner la fuente en la rejilla superior del lavaplatos. Retire la bomba antes de colocar la fuente en el lavaplatos. Si es posible, se recomienda reducir un poco la temperatura del agua dentro del lavaplatos.
- 7) Si le resulta difícil llegar a ciertos lugares o a rincones difíciles de alcanzar, procure usar un bastoncillo de algodón o un juego de cepillos para botellas.
- 8) Una vez que la fuente está completamente desmontada, tendrá 4 piezas de plástico y el motor.

## REENSAMBLAR LA FUENTE

- 1) Vuelva a colocar el motor en su lugar, entre los 4 postes de más o menos un centímetro de altura en lado derecho de la fuente. Empuje suavemente hacia abajo para enganchar las ventosas. (Fig. 3a y 3b)

Fig. 3a

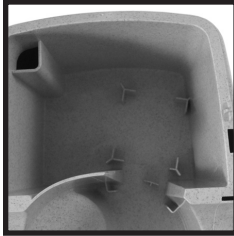


Fig. 3b



- 2) Haga pasar el enchufe por la abertura en la esquina izquierda trasera de la pieza del tazón (Fig. 3c). Luego haga pasar el cordón a lo largo de la parte trasera de la fuente hasta la muesca para el cordón (Fig. 3d). Use este pasaje para evitar que se vea el cordón.

Fig. 3c

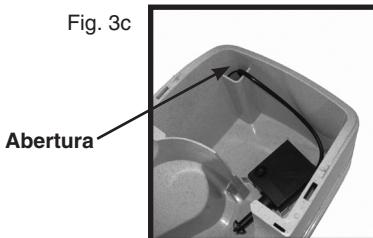
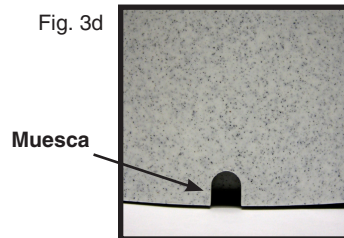
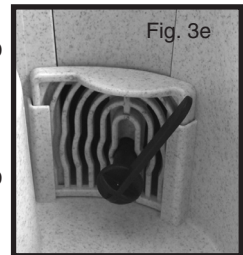


Fig. 3d



- 3) Alinee la caja del filtro con el motor y luego con el tazón. Le convendrá alinear el tubo de admisión para que se ajuste directamente al motor. Una vez que está colocado, empuje suavemente hacia abajo para trabar la caja del filtro en su lugar.
- 4) Vuelva a colocar el prefiltro sobre botón de control del caudal haciendo entrar el extremo angosto primero. El reborde de la parte superior del prefiltro estará enfrentado con la parte delantera de la fuente; empújelo hacia abajo para que entre con un chasquido sobre botón de control del caudal. (Fig. 3e)
- 5) Vuelva a colocar la tapa del filtro y la caja.

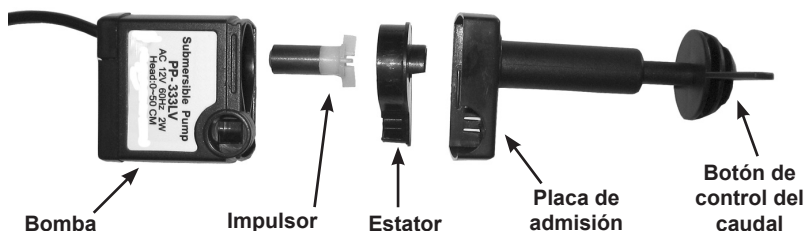
Fig. 3e



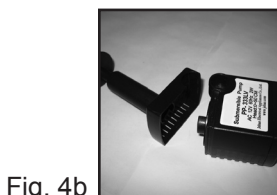
# MANTENIMIENTO DE LA BOMBA

**Es esencial limpiar la bomba para asegurar una larga vida útil de la fuente así como la limpieza del agua.**

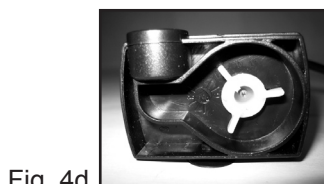
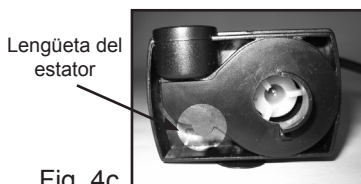
**IMPORTANTE:** Podría anularse la garantía si no se limpia la bomba.



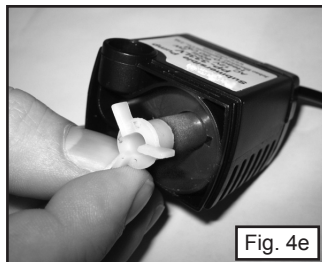
- 1) Retire el prefiltro y la caja de la taza.
- 2) Levante suavemente el motor del lugar donde está instalado. Las ventosas que se encuentran en la parte inferior del motor lo retendrán en su lugar. Es posible que se necesite hacer un poco de fuerza.
- 3) Una vez que el motor está fuera de la fuente, apriete ligeramente con el pulgar y el índice a cada lado de la placa de admisión y quítela. Es posible que haya que insertar una uña en la junta de la placa de admisión para levantarla haciendo palanca.



- 4) Luego deberá retirar el estator colocando la uña debajo del pequeño reborde colocado en el lado angosto del estator en forma de lágrima y jalar para sacarlo.



- 5) Una vez que se ha retirado el estator también se puede retirar el impulsor (la hélice con tres paletas) que se mantiene en su lugar magnéticamente. Para retirar el impulsor use una uña para levantar la paleta y sacarlo.



- 6) Una vez que el motor está desmontado, se pueden limpiar las partes con agua jabonosa caliente. Use un bastoncillo de algodón o el “Cepillo para la bomba” del kit de limpieza de Drinkwell® para penetrar en la cavidad del motor y quitar la suciedad acumulada. Para desinfectarlo y disolver el agua dura, limpie el motor con vinagre blanco.
- 7) Una vez que las partes están limpias, puede volver a montar el motor para usarlo.
- vuelva a colocar el impulsor
  - vuelva a colocar el estator
  - vuelva a colocar la placa de admisión con el botón de control del caudal fijo a la misma.

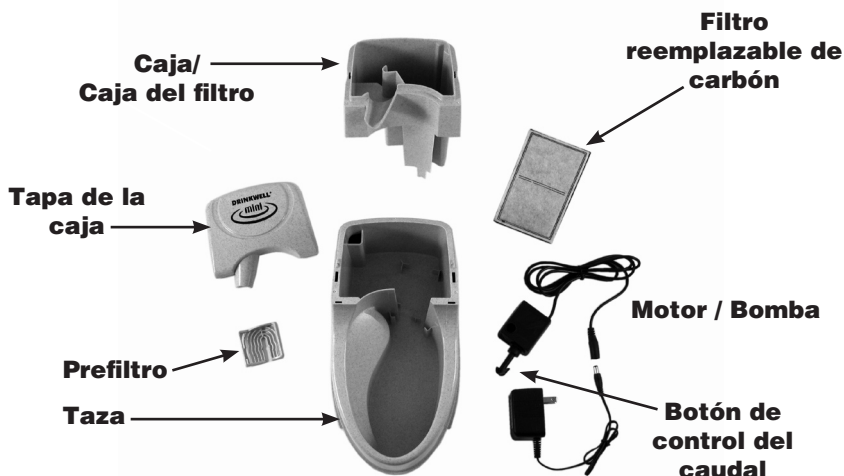
## LA FUENTE Y SU AMBIENTE

Si usted vive en un ambiente húmedo y tiene problemas con moho o algas, (si las partes se sienten viscosas al tacto), simplemente póngalas a remojar en una solución de lejía diluida durante aproximadamente 10 minutos después de haberlas limpiado. (Use 236 mL o 473 mL de lejía en un fregadero lleno de agua). Vierta también un poco de la solución de lejía en la cavidad del motor. Esta es también una excelente manera de desinfectar la fuente. Es necesario que se asegure de enjuagar completamente todas las partes para quitar todo el cloro. La mejor manera de enjuagar la cavidad del motor es mantenerlo debajo de un chorro moderado de agua.

Si tiene “agua dura” podrá anotar depósitos blancos de minerales encima o dentro del motor. A la larga esto impedirá que el impulsor gire como debe. Para evitar tener que reemplazar el motor:

- Limpié el motor con mayor frecuencia que antes; o bien
- Límpielo con vinagre blanco y deje que el vinagre remoje la cavidad por dentro durante varios minutos; o bien
- Use agua envasada.

# DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES DE LA FUENTE DRINKWELL®



- 1) **Tapa de la caja:** La tapa se cierra con un chasquido sobre el hueco del filtro en la caja, para impedir que las mascotas lleguen al filtro de carbón.
- 2) **Caja:** aquí el agua se bombea por la caja efectuando un ciclo por el filtro de carbón y saliendo por el pico, creando una caída de agua de doce centímetros y medio a la taza.
- 3) **Filtro reemplazable de carbón:** es un filtro de carbón de 3 capas con carbón granulado hecho de cáscaras de coco. A medida que el agua pasa por el mismo, el filtro absorbe sabores y olores desagradables y ayuda a mantener el agua fresca y más apetecible para las mascotas. El filtro debe reemplazarse cada 2 a 4 semanas.
- 4) **Prefiltro:** una pequeña rejilla que atraparé partículas grandes como pelo y trocitos de alimentos antes de que lleguen al filtro. El prefiltro puede quitarse jalando del reborde en la parte superior. Para volverlo a colocar, deslícelo hasta que vuelva a quedar en su lugar sobre el botón de control del caudal y presione hacia abajo hasta que se ajuste alrededor del botón.
- 5) **Taza:** la taza de Drinkwell® es la base de la fuente. Está dotada de dos manijas de cada lado de la fuente además de una "canaleta para el cordón" que esconde el cordón.
- 6) **Botón de control del caudal:** Botón negro que se fija al motor y ajustará la velocidad del caudal de agua. El prefiltro se ajustará al cuello del botón de control del caudal, que quedará trabada en su lugar. El botón está sujeto al motor y puede quitarse desensamblando el motor.
- 7) **Motor o Bomba:** una pequeña bomba sumergible de acuario que puede desmontarse para la limpieza. ¡LA BOMBA NO DEBE COLOCARSE EN EL LAVAPLATOS! Retire la bomba de la fuente antes de limpiarla. El cordón de la bomba tiene también un enchufe removible para facilitar la fijación.

## CONSEJOS PARA EL USO

- La primera vez que su mascota se encuentre frente a la Fuente Drinkwell® Mini es posible que tenga curiosidad por este objeto nuevo y desacostumbrado. Después que ponga la fuente en operación, simplemente deje que su mascota se acostumbre poco a poco. A algunas mascotas les toma varios días o a veces más comenzar a usarla.
- Es posible que su mascota prefiera que la fuente se coloque lejos del lugar donde come normalmente. Pruebe de enchufarla en otro lugar, como el lavadero, un cuarto de baño u otro rincón de la cocina.
- ¡Agregue cubos de hielo a la taza para que salga agua helada y refrescante!

## CONFORMIDAD DE CE Y RECICLAJE



Este equipo cumple las directivas EMC y de baja tensión. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems® Corporation pueden infringir las normas de la EU, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

La declaración de conformidad se puede encontrar en:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php)

### Consejo importante sobre el reciclado



Respete las normativas sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en su país. Este aparato debe ser reciclado. Si ya no necesita este dispositivo, no lo deje en el sistema municipal de residuos normales. Entréguelo en el lugar de adquisición para que procedan a enviarlo a nuestro sistema de reciclado. Si no fuera posible, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para obtener más información.



# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL FABRICANTE

- 1) Si bien ha aumentado la capacidad de la fuente Drinkwell® Mini, no se recomienda dejar este dispositivo sin atender por un período prolongado, ya que el agua podría consumirse o evaporarse y hacer que el motor funcione en seco.
- 2) No deje que los niños o las mascotas mastiquen o traguen ninguna parte. Si le preocupa el cordón eléctrico, compre un conductor para cordones (un protector de plástico duro) en cualquier tienda de artículos de ferretería.

### 3) Precauciones de seguridad básicas:

No intente reparar el motor usted mismo(a). Devuélvalo acogiéndose a la garantía.

Si el enchufe de este aparato se moja, desconecte la electricidad en ese tomacorriente. No intente desenchufar.

Para evitar la posibilidad de que el enchufe o el tomacorriente se mojen, el tomacorriente deberá estar siempre por encima del nivel de la fuente.

Examine este aparato después de la instalación. Si hay agua en el cordón o el enchufe, no deberá enchufarse.

No haga funcionar ningún aparato si tiene un cordón o enchufe dañado, si no funciona bien o si ha sufrido daños.

Si se necesita un cordón de extensión, deberá usarse uno con la capacidad nominal adecuada.

El uso de electricidad de este aparato es de 2 vatios.

Debe supervisarse estrictamente el uso de este aparato por parte de niños o si éstos están cerca.

Desenchufe siempre un aparato que no está en uso, antes de colocar o quitar partes, y antes de limpiarlo. Nunca jale del cordón para quitarlo del tomacorriente.

Use el aparato sólo para el uso al que está destinado. Accesorios no recomendados ni vendidos por el fabricante pueden reducir su seguridad. No modifique la unidad.

No instale ni almacene el aparato en un lugar expuesto a la intemperie o a temperaturas bajo cero.

### SÓLO PARA USO EN INTERIORES

Lea y observe todos los avisos importantes del aparato.

- 4) Algunos animales han mostrado susceptibilidad a los recipientes plásticos de alimento o bebida. Si su mascota muestra indicios de reacción alérgica al plástico, interrumpa el uso del aparato hasta que haya consultado al veterinario



**DRINKWELL®**

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

## ITALIANO

### **GARANZIA**

Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito Web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della completa garanzia sul prodotto e di ottenere un'assistenza più rapida dal Centro di assistenza clienti in caso di necessità. Ma soprattutto, PetSafe® non divulgherà né venderà mai a nessuno i vostri preziosi dati personali. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito Web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Per un elenco dei numeri di telefono del nostro Centro di assistenza clienti, visitate il nostro sito web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

### **Indice**

Garanzia.....	50
Importanti istruzioni di sicurezza.....	51
Componenti.....	52
Caratteristiche.....	52
Istruzioni di funzionamento.....	53
Pulizia della fontana.....	54
Riasssemblaggio della fontana.....	56
Manutenzione del motore.....	57
La fontana e il vostro ambiente.....	58
Funzioni dei componenti Drinkwell®.....	59
Consigli sull'uso.....	60
Conformità CE e riciclaggio.....	60
Istruzioni di sicurezza del fabbricante.....	61



**DRINKWELL®**

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

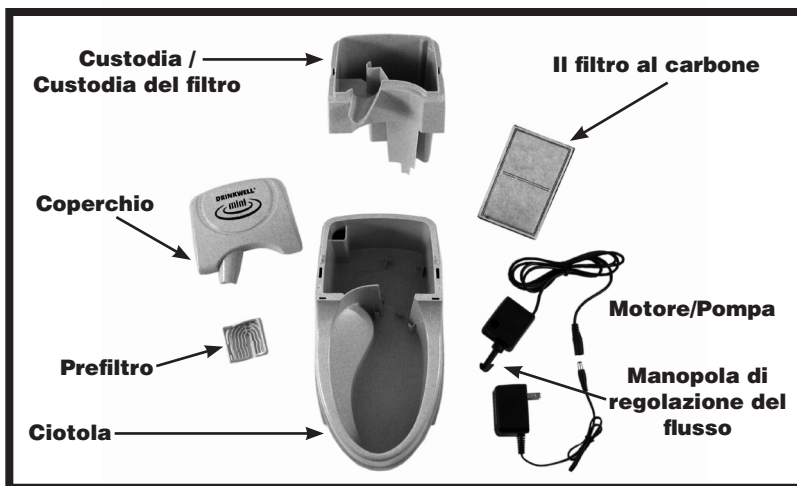
## **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

### **Istruzioni relative a: rischio di incendio, scossa elettrica, o danno alle persone.**

- 1) Leggere tutte le istruzioni prima di usare l'apparecchio.
- 2) Per ridurre il rischio di infortunio, si raccomanda un'attenta supervisione quando l'apparecchio è in funzione in prossimità di bambini.
- 3) Utilizzare soltanto gli accessori raccomandati o venduti dal fabbricante.
- 4) Non usare all'aperto. **ESCLUSIVAMENTE PER USO INTERNO.**
- 5) Non tirare il cavo per togliere la spina dalla presa di corrente. Per togliere la spina dalla presa, afferrare la spina non il cavo.
- 6) Non utilizzare un apparecchio con un cavo o una spina danneggiata, se l'apparecchio non funziona bene, se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Contattare immediatamente il Centro Assistenza Clienti del proprio Paese per ottenere ulteriori istruzioni.
- 7) Apparecchio portatile – Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non posare o riporre l'apparecchio dove possa cadere soprattutto in una vasca o un lavello.
- 8) Togliere sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso, prima del montaggio o smontaggio dei componenti e prima di procedere alla sua pulizia. Non tirare mai il cavo di alimentazione per rimuovere l'adattatore dalla presa a muro.

### **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

## **Componenti**



## **Caratteristiche**

Il flusso brevettato a caduta libera stimola gli animali domestici a bere di più

La rampa di scivolo riduce gli spruzzi del getto d'acqua

**Capacità 1,2 L**

Il filtro al carbone attivo elimina sapori e odori cattivi

Pompa sommersa per un funzionamento quasi silenzioso

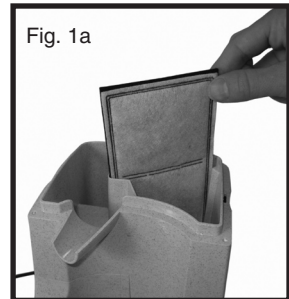
Prefiltro

Intensità del flusso regolabile

# ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

## NON FAR FUNZIONARE A SECCO ESCLUSIVAMENTE PER USO INTERNO

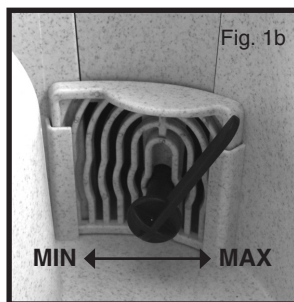
- 1) Come per qualsiasi apparecchio elettrico, prima dell'uso controllare che il cavo di alimentazione non sia rotto o danneggiato.
- 2) Verificare che la spina di raccordo sia collegata (la parte argentata non deve essere visibile).
- 3) Togliere il coperchio della custodia inserendo gli indici nelle scanalature ai lati del coperchio. Sollevare. Mettere da parte il coperchio.
- 4) Inserire il filtro al carbone attivo. Il filtro alloggia nelle due scanalature triangolari situate sul lato destro della custodia. Il filtro alloggia con la parte più stretta verso il basso e i lati bianchi rivolti verso il davanti della fontana (vedi Fig. 1a). Il filtro è facile da inserire ma è importante spingerlo fino in fondo.



**Nota:** sciacquare bene il filtro in acqua fredda prima di inserirlo nella custodia. Ciò eliminerà eventuali polveri disperse di carbone, che sono innocue. È possibile che durante l'intero periodo di utilizzo il filtro perda piccole quantità di polvere di carbone. Questo è normale e non è nocivo per gli animali domestici.

- 5) Collocare la fontana nel luogo desiderato. Se posizionata su moquette, piastrelle o superfici in legno, si raccomanda di utilizzare un tappetino o altro materiale resistente all'acqua per proteggere il pavimento da spruzzi o spargimenti causati dal vostro animale domestico.
- 6) Riempire la fontana di acqua, sia la ciotola che la custodia del filtro. In questo modo viene adescata la pompa. Riposizionare il coperchio.
- 7) Prima di collegare la fontana alla presa di corrente, assicurarsi che il cavo e le vostre mani siano asciutti. Collegare la fontana alla presa elettrica.

- 8) Regolare il flusso dell'acqua mediante l'apposita manopola situata a destra della rampa anti-spruzzo. Far scorrere l'indicatore verso "Min." per ottenere un flusso moderato o verso "Max" per un flusso abbondante. (Vedi Fig. 1b)



- 9) Aggiungere acqua secondo necessità. Per non correre il rischio di bruciare il motore, assicurarsi che il livello dell'acqua non scenda al di sotto della manopola di regolazione del flusso. Non sollevare una fontana piena d'acqua afferrandola dalla custodia del filtro. Sollevare la fontana reggendola con entrambe le mani e tenendola ben salda ai lati.

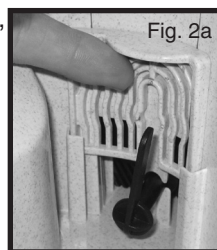
## PULIZIA DELLA FONTANA

### FILTRI: Sostituire ogni 2-4 settimane

- 1) Il filtro deve essere sostituito ogni 2-4 settimane. Sostituire il filtro con maggiore frequenza se la fontana è usata da più animali domestici o da animali che producono molta saliva.
- 2) Il filtro è un accessorio supplementare della fontana. Non è indispensabile per il normale funzionamento della fontana ma serve per mantenere pulita l'acqua.
- 3) Il filtro può essere risciacquato quando si pulisce la fontana. Non lavare il filtro con acqua insaponata, in quanto i residui di sapone non vengono mai eliminati completamente.

### FONTANA: Pulizia settimanale

- 1) Scollegare la fontana dalla presa di corrente, togliere il coperchio della custodia e il filtro.
- 2) Svuotare l'acqua dalla fontana.
- 3) Rimuovere il prefiltro sollevandone delicatamente l'aletta superiore; lavare con acqua e sapone. (Fig. 2a)



- 4) Rimuovere la custodia del filtro facendo una delicata pressione sui lati della fontana dove si incontrano la curva e la linea di giunzione. Sollevare delicatamente. (Fig. 2b e 2c)

Fig. 2b

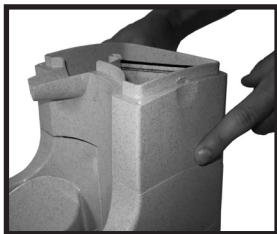
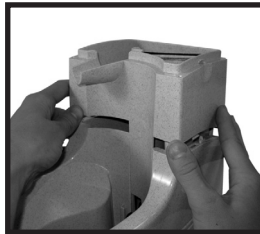


Fig. 2c



**Nota:** si sentirà una certa resistenza sul lato destro della custodia quando il tubo di aspirazione dell'acqua si stacca dal motore.

- 5) Rimuovere il motore (Fig. 2d) scollegando la spina (Fig. 2e) e quindi estraendolo dalla fontana. Eliminare eventuali peli o residui di cibo accumulati intorno alla manopola di regolazione del flusso e alla piastra di aspirazione della pompa.

Fig. 2d

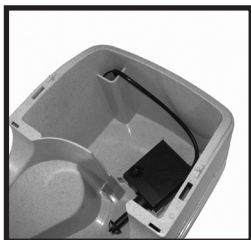


Fig. 2e



- 6) Pulire i componenti della fontana con acqua tiepida e sapone. La fontana può anche essere posta nel cestello superiore del lavastoviglie. Rimuovere la pompa prima di mettere la fontana nel lavastoviglie. Si raccomanda di abbassare la temperatura dell'acqua del lavastoviglie, se possibile.
- 7) Qualora si avessero problemi a pulire certi punti o angoli difficili da raggiungere, si consiglia di utilizzare un bastoncino cotonato o una spazzola per la pulizia di bottiglie.
- 8) Quando la fontana è completamente smontato, si contano 4 componenti di plastica e il motore.

## RIASSEMBLAGGIO DELLA FONTANA

- 1) Riposizionare il motore nella sua sede fra i quattro montanti da 1,27 cm sul lato destro della fontana. Spingere delicatamente verso il basso per innestare le ventose. (Fig. 3a e 3b)

Fig. 3a

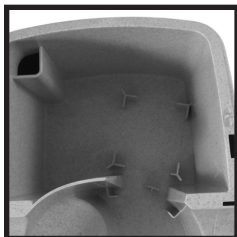


Fig. 3b



- 2) Infilare la spina attraverso l'apertura nell'angolo posteriore sinistro della ciotola (Fig. 3c). Far scorrere il cavo lungo il retro della fontana fino a raggiungere il cunicolo (Fig. 3d). Usare questo cunicolo per nascondere il cavo.

Fig. 3c

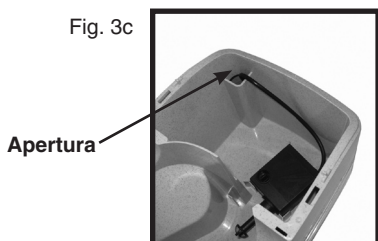
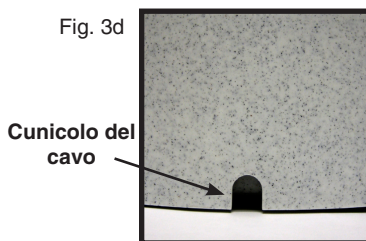
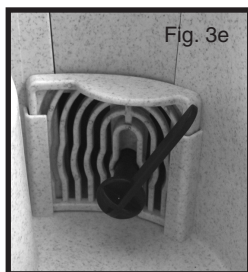


Fig. 3d



- 3) Posizionare la custodia del filtro sul motore e poi sulla ciotola. Allineare il tubo di aspirazione in modo che entri direttamente nel motore. Una volta effettuato il posizionamento, premere delicatamente verso il basso per bloccare in posizione la custodia del filtro.
- 4) Riposizionare il prefiltro sopra la manopola di regolazione del flusso introducendo prima l'estremità stretta. L'aletta sulla parte superiore del prefiltro sarà rivolta verso il davanti della fontana; spingere verso il basso per farlo scattare in posizione sopra la manopola di regolazione del flusso. (Fig. 3e)
- 5) Riposizionare il filtro e il coperchio della custodia.

Fig. 3e

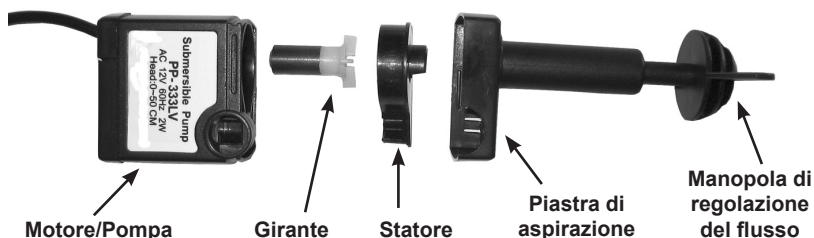




# MANUTENZIONE DEL MOTORE

La pulizia del motore è essenziale per la lunga durata della fontana e la purezza dell'acqua. Pulire il motore ogni due settimane.

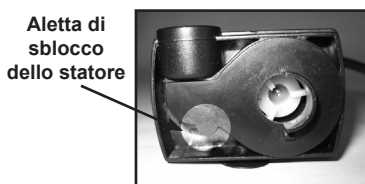
**IMPORTANTE:** La garanzia può essere annullata se il motore non viene pulito.



- 1) Togliere il prefiltro e la custodia dalla ciotola.
- 2) Sollevare delicatamente il motore per toglierlo dalla sua sede. Le ventose sul fondo del motore lo terranno in posizione. Potrà essere necessario esercitare un po' di forza.
- 3) Dopo avere estratto il motore dalla fontana, stringere delicatamente con il pollice e l'indice le pareti della piastra di aspirazione, quindi staccare. Può essere necessario inserire un'unghia nella linea di giunzione della piastra per aprirla.



- 4) Rimuovere lo statore mettendo un'unghia sotto l'aletta situata sul lato stretto dello statore a forma di goccia per sbloccarlo.



- 5) Dopo avere rimosso lo statore, è possibile rimuovere anche il girante (elica bianca a 3 pale) che viene tenuto in posizione magneticamente. Per rimuovere il girante, agire con un'unghia sotto una pala e sollevare.

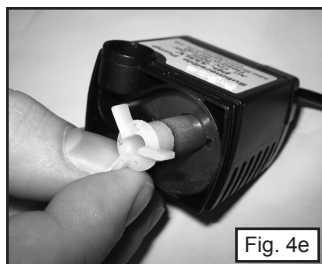


Fig. 4e

- 6) Quando il motore è disassemblato, pulire i componenti con acqua insaponata. Servirsi di un batuffolo di cotone o della spazzola elettrica del Kit di pulizia Drinkwell® per penetrare nella cavità del motore ed eliminare eventuali depositi. Per disinfettare ulteriormente ed eliminare il calcare, pulire il motore con aceto bianco.
- 7) Al termine della pulizia dei componenti, riassemblare il motore per l'uso.
- Riposizionare il girante
  - Riposizionare lo statore
  - Riposizionare la piastra di aspirazione a cui è fissata la manopola di regolazione del flusso

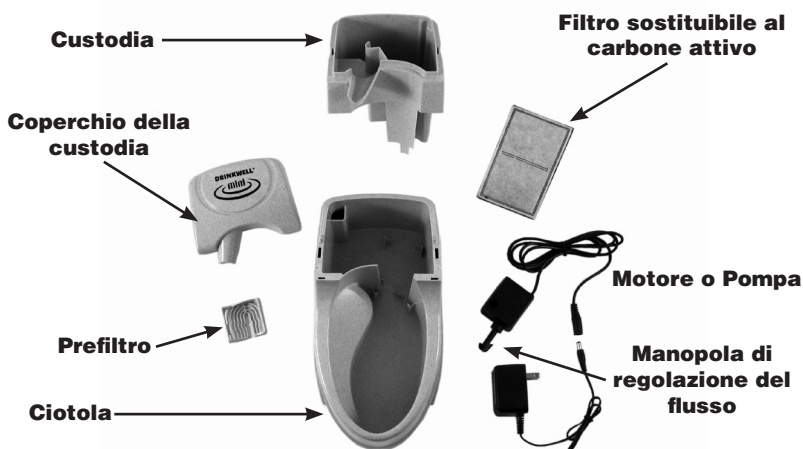
## LA FONTANA E IL VOSTRO AMBIENTE

In ambienti umidi o ambienti con problemi di muffa o alghe, mettere a bagno i componenti in una soluzione di candeggina diluita per circa 10 minuti dopo la regolare pulizia. Usare una soluzione di 10% candeggina e 90% acqua. Versare un po' di soluzione anche nella cavità del motore. Questo è un modo eccellente per disinfettare la fontana. È importante però eliminare il cloro; per fare questo, risciacquare completamente tutti i componenti solo con acqua.

Se si utilizza acqua dura, potrebbero formarsi depositi minerali bianchi sul motore o al suo interno. Questo potrebbe impedire il corretto funzionamento del girante. Per non dover sostituire il motore, prendere le seguenti precauzioni:

- Pulire il motore con maggiore frequenza rispetto al passato; oppure
- Pulire il motore con una soluzione di aceto (20% di aceto bianco e 80% di acqua) e lasciare agire la soluzione per alcuni minuti all'interno della cavità del motore; oppure
- Usare acqua imbottigliata invece di acqua di rubinetto.

# FUNZIONI DEI COMPONENTI DRINKWELL®



- 1) **Coperchio della custodia:** il coperchio della custodia scatta in posizione sopra la custodia del filtro. Permette allontanare gli animali "indagatori" dal filtro al carbone attivo.
- 2) **Custodia/Custodia del filtro:** qui l'acqua viene pompata e fatta scorrere attraverso la custodia; viene quindi ciclata attraverso il filtro al carbone attivo e fatta uscire dal becco creando un getto d'acqua che cade a cascata nella ciotola.
- 3) **Filtro sostituibile al carbone attivo:** è un filtro composto da tre strati di carbone granulato ricavato dai gusci delle noci di cocco. Il filtro assorbe sapori e odori cattivi durante il passaggio dell'acqua, e aiuta a mantenere l'acqua fresca stimolando gli animali a bere dalla fontana. Il filtro deve essere sostituito ogni 2-4 settimane.
- 4) **Prefiltro:** una piccola griglia che cattura particelle consistenti, come peli e residui di cibo prima che raggiungano il filtro. Per rimuovere il filtro, afferrarne l'aletta sul lato superiore e tirare verso l'alto. Per riposizionare il filtro, farlo scorrere a ritroso sulla manopola di regolazione del flusso e spingerlo verso il basso finché rimane agganciato alla manopola.
- 5) **Ciotola:** la ciotola è la base della fontana in cui alloggia il motore.
- 6) **Manopola di regolazione del flusso:** la manopola nera fissata al motore che regola il flusso dell'acqua. Il prefiltro scatta intorno al collo della manopola di regolazione del flusso e si blocca in posizione. La manopola è fissata al motore e può essere rimossa smontando il motore (Vedi sezione "Manutenzione del motore").
- 7) **Motore o Pompa:** una piccola pompa d'acquario sommersa che può essere smontata per la pulizia. **LA POMPA NON È LAVABILE IN LAVASTOVIGLIE!** Rimuovere la pompa dalla fontana prima della pulizia (Vedi "Manutenzione del motore"). Il cavo della pompa è dotato anche di una spina di raccordo rimovibile per il facile fissaggio.

## CONSIGLI SULL'USO

- Prima di bere dalla Fontana Drinkwell® Mini, il vostro animale potrebbe avvicinarsi con circospezione a questo oggetto nuovo e sconosciuto. Dopo avere messo in funzione la fontana, date tempo al vostro animale di abituarsi. Alcuni animali domestici impiegano diversi giorni o periodi anche più lunghi prima di bere dalla fontana, mentre altri iniziano ad usarla subito.
- Il vostro animale potrebbe preferire che la fontana sia collocata lontano dalla zona in cui mangia normalmente. Provate a collocare la fontana in un posto diverso, per esempio in un angolo diverso della cucina, in un bagno o in un ripostiglio.
- Aggiungete alcuni cubetti di ghiaccio nella ciotola per rendere l'acqua corrente più fresca e dissetante!

## CONFORMITÀ CE E RICICLAGGIO



Questa apparecchiatura è conforme alle direttive EMC e sul basso voltaggio. Variazioni o modifiche non autorizzate, non direttamente approvate da Radio Systems® Corporativo possono violare le disposizioni europee, annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto e rendere nulla la garanzia.

La dichiarazione di conformità è pubblicata sulla pagina Web:

[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php)



### Consigli sullo smaltimento

Si consiglia di osservare le norme in vigore nel proprio Paese relative allo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici. Il presente apparecchio deve essere riciclato. Al momento dello smaltimento, non depositare l'apparecchio nei raccoglitori dei rifiuti normali. Restituirlo al punto vendita dove è stato acquistato per immetterlo nel nostro sistema di riciclo. Nel caso non sia possibile, contattare il Servizio assistenza per ulteriori informazioni.

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA DEL FABBRICANTE

- 1) Non si consiglia di lasciare un apparecchio in funzione per lunghi periodi di tempo senza sorveglianza; l'acqua può essere consumata o evaporare causando il funzionamento a secco del motore.
- 2) Non permettere agli animali domestici di mordicchiare i pezzi e fare attenzione che i bambini non li ingeriscano accidentalmente. Se vi preoccupa il cavo di alimentazione, acquistate un copricavo (tubo protettivo rigido di plastica) in un negozio di ferramenta.

### 3) Normali precauzioni di sicurezza

Non tentate di riparare da soli il motore. Restituitelo sotto copertura di garanzia.

Il consumo energetico di questo apparecchio è di 2 watt.

Se la spina dell'apparecchio si bagna, disattivate l'alimentazione della presa di corrente utilizzata. Non tentate di togliere la spina dalla presa di corrente.

Si raccomanda un'attenta supervisione quando l'apparecchio è in funzione in prossimità di bambini.

Per evitare che la spina o la presa di corrente si bagnino, fate in modo che la presa si trovi sempre sopra il livello della fontana.

Togliere sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso, prima del montaggio o smontaggio dei componenti e prima di procedere alla sua pulizia. Non tirare mai il cavo di alimentazione per toglierlo dalla presa di corrente.

Ispezionate l'apparecchio dopo l'installazione. L'apparecchio non deve essere collegato alla presa di corrente se il cavo o la spina sono bagnati.

Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quello per cui è stato concepito. L'uso di accessori non raccomandati o non venduti dal fabbricante può provocare condizioni di rischio. Non modificare l'unità.

Non utilizzate un apparecchio con un cavo o una spina danneggiata, se non funziona correttamente o ha subito danni.

Non installare o riporre l'apparecchio in luoghi in cui potrebbe essere esposto a condizioni atmosferiche o temperature di congelamento.

Qualora sia necessario l'uso di una prolunga, utilizzate un cavo della giusta potenza.

Leggere e osservare tutte le importanti avvertenze riportate sull'apparecchio e nella confezione.

**ESCLUSIVAMENTE PER USO INTERNO.**

- 4) Si sa che alcuni animali sono sensibili ai contenitori in plastica di cibo e acqua. Se l'animale manifesta sintomi di una reazione allergica alla plastica, interrompere l'uso del prodotto e consultare il veterinario.



**DRINKWELL®**

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

**DEUTSCH**

**GARANTIE**

Um den größten Schutz für Ihre Garantie zu erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Wenn Sie registrieren und Ihre Quittung behalten, können Sie die volle Garantieleistung für das Produkt in Anspruch nehmen und sollten Sie die Kundenbetreuung je kontaktieren müssen, können wir Ihnen viel schneller helfen. Sehr wichtig! Von PetSafe® wird Ihre wertvolle Information nie an Dritte weitergegeben oder verkauft. Die komplette Gewährleistungsdetails finden Sie über [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Besuchen Sie unsere Webseite [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) um die Telefonliste unseres Kundendienstes zu finden.

**Inhoud**

Garantie.....	62
Wichtige Sicherheitsanweisungen.....	63
Bestandteile.....	64
Funktionen.....	64
Betriebsanweisungen.....	65
Auseinanderbau & Reinigung des trinkbrunnens.....	66
Wiederzusammenbau.....	68
Wartung des motors.....	69
Der trinkbrunnen und ihre umgebung.....	70
Machen sie sich mit den Drinkwell-teilen vertraut.....	71
Tipps zum gebrauch.....	72
CE Einhaltung und Recycling.....	72
Sicherheitsanweisungen des Herstellers.....	73



**DRINKWELL®**

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

## **WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

### **INSTRUKTIONEN BEZIEHEN SICH AUF; FEUERGEFAHR, ELEKTROSCHOCK ODER SCHÄDEN AN PERSONEN**

- 1)** Lesen Sie alle Anweisungen vor Gebrauch des Geräts.
- 2)** Um das Risiko von Verletzungen zu reduzieren, ist eine enge Beaufsichtigung notwendig, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- 3)** Verwenden Sie nur Aufsätze, die durch den Hersteller empfohlen oder verkauft werden.
- 4)** Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. **NICHT FÜR DEN GEBRAUCH IM FREIEN.**
- 5)** Entfernen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose. Um den Stecker zu entfernen, halten Sie den Stecker und nicht das Kabel.
- 6)** Bedienen Sie kein Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder wenn am Gerät Störungen vorliegen, es herunterfällt oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Untersuchung, Reparatur oder zur elektrischen oder mechanischen Fehlerbehebung zum nächsten Servicefachhändler.
- 7)** Ziehen Sie den Stecker des Geräts immer heraus, wenn es nicht verwendet wird, wenn Sie Teile anbringen oder abnehmen sowie vor dem Reinigen. Ziehen Sie nie am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- 8)** Für tragbares Gerät - Um das Risiko eines Elektroschocks zu reduzieren, legen Sie das Gerät so ab, dass es nicht herunterfallen oder in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.

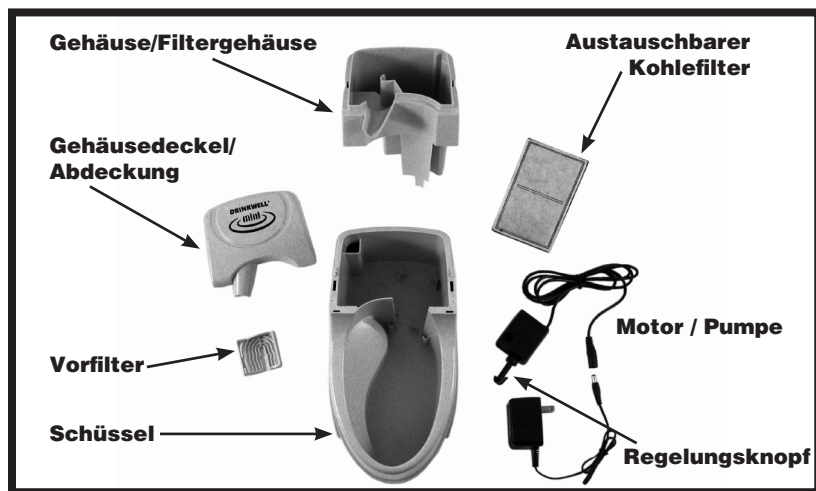
**SPAREN SIE DIESE ANWEISUNGEN**



**DRINKWELL®**

U.S. Patents No. 5,799,609 and 5,842,437

## **Bestandteile**



## **Funktionen**

Frischer Wasserstrahl ermuntert Haustiere mehr zu trinken!

Wasserrutsche zur Vermeidung von Spritzern

Auswechselbarer Kohlefilter entfernt schlechte Geschmacks und Geruchsstoffe

Untertauchbare Pumpe ermöglicht beinahe geräuschlosen Betrieb

Vorfilter

Einstellbare Fließstärke

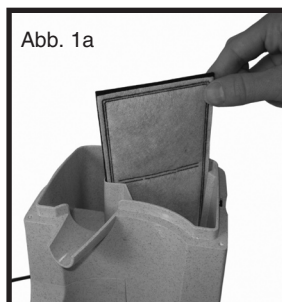
**Kapazität 1,2 Liter**



# BETRIEBSANWEISUNGEN

## NICHT TROCKENLAUFEN LASSEN NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH

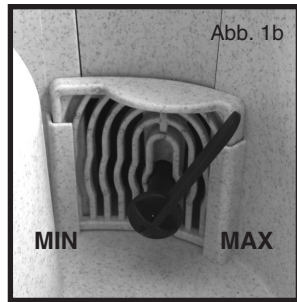
- 1) Überprüfen Sie wie bei jedem anderen Elektrogerät das Elektrokabel vor Gebrauch auf Abnutzungen und Beschädigungen.
- 2) Stellen Sie sicher, dass der Inline-Stecker eingesteckt ist. (Es ist kein Silber zu sehen)
- 3) Entfernen Sie die Gehäuseabdeckung (Deckel), indem Sie Ihre Zeigefinger auf die Einsatzzrillen auf beiden Seiten des Deckels legen. Heben Sie den Deckel an und legen Sie ihn beiseite.
- 4) Legen Sie den Kohlefilter ein. Der Filter passt in die beiden dreieckigen Schlitze rechts am Gehäuse. Die schmale Seite muss nach unten und die weiße Seite zur Vorderseite des Trinkbrunnens zeigen (siehe Abb. 1a). Der Filter sollte sich leicht einsetzen lassen. Achten Sie jedoch darauf, dass er ganz eingeschoben ist.



**Hinweis:** Spülen Sie den Filter gründlich unter kaltem Wasser, bevor Sie ihn in das Gehäuse setzen. Damit wird sämtlicher loser Kohlestaub entfernt, der harmlos ist. Der Filter kann während seiner Verwendung eine kleine Menge Kohlestaub abgeben. Das ist normal und für Ihr Haustier ungefährlich.

- 5) Stellen Sie den Trinkbrunnen am gewünschten Ort auf. Wenn Sie den Trinkbrunnen auf Teppichboden, Fliesen oder Holzböden verwenden, legen Sie eine Schutzmatte oder eine sonstige widerstandsfähige und wasserfeste Unterlage unter, um den Boden vor Spritzern und Wassertropfen zu schützen.
- 6) Füllen Sie den Trinkbrunnen mit Wasser. Dabei müssen sowohl der Trinkknopf als auch das Filtergehäuse gefüllt werden, damit das Gerät angepumpt werden kann. Legen Sie den Deckel auf.
- 7) Achten Sie vor dem Anschließen des Trinkbrunnens darauf, dass Ihre Hände und das Kabel trocken sind. Schließen Sie den Trinkbrunnen an eine Netzsteckdose an.

- 8) Stellen Sie mit dem Regler die gewünschte Fließstärke ein. Der Regler befindet sich rechts von der Wasserrampe. 10-Uhr-Stellung für eine geringere Fließstärke und 2-Uhr-Stellung für eine größere Fließstärke. (Siehe Abb. 1b)



- 9) Füllen Sie je nach Bedarf Wasser ein. Lassen Sie den Wasserstand nicht unter den Fließstärkereger abfallen, weil sonst der Motor durchbrennen kann. Heben Sie den vollen Trinkbrunnen nicht am Filtergehäuse hoch. Legen Sie zum Anheben des Trinkbrunnens stets beide Hände unter die Trinkbrunnenbasis und fassen Sie die Seitenwände, damit Ihnen das Gerät nicht aus der Hand rutscht.

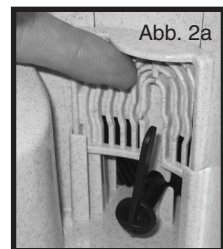
## AUSEINANDERBAU & REINIGUNG DES TRINKBRUNNENS

### **FILTER: Ändern sie jede 2 zu 4 Wochen**

- 1) Filter sollten aller zwei bis vier Wochen gewechselt werden. Wechseln Sie die Filter öfters, wenn der Trinkbrunnen für mehrere Haustiere oder für Haustiere verwendet wird, die viel Speichel produzieren.
- 2) Filter sind eine zusätzliche Funktion des Trinkbrunnens. Ihre Verwendung ist für den Normalbetrieb nicht erforderlich.
- 3) Filter können ausgespült werden, wenn der Trinkbrunnen gereinigt wird. Verwenden Sie kein Seifenwasser, da nicht alle Seifenrückstände entfernt werden können.

### **TRINKBRUNNEN: einmal wöchentlich reinigen**

- 1) Ziehen Sie den Netzstecker, nehmen Sie den Gehäusedeckel ab und nehmen Sie den Filter heraus.
- 2) Gießen Sie das Wasser aus dem Trinkbrunnen.
- 3) Nehmen Sie den Vorfilter heraus, indem Sie vorsichtig an der oberen Lippe ziehen. Waschen Sie den Vorfilter mit Wasser und Seife. (Abb. 2a)



- 4) Nehmen Sie das Filtergehäuse heraus, indem Sie an der Stelle, wo die Bogenlinie auf die Nahtstelle trifft, vorsichtig die beiden Seiten zusammendrücken. Ziehen Sie das Gehäuse vorsichtig nach oben. (Abb. 2b & 2c)

Abb. 2b

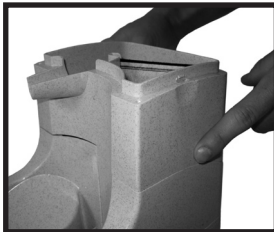
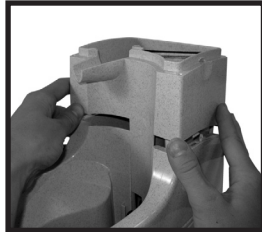


Abb. 2c



**Hinweis:** An der rechten Seite des Gehäuses werden Sie einen gewissen Widerstand spüren, wenn die Wassereinlassröhre aus dem Motor gezogen wird.

- 5) Nehmen Sie als nächstes den Motor ab (Abb. 2d). Trennen Sie hierzu zunächst den Leitungsstecker ab (Abb. 2e) und nehmen Sie den Motor dann aus dem Trinkbrunnen. Entfernen Sie Haare oder Tierfutterteile, die sich möglicherweise am Fließstärkereglern und an der Einlassplatte der Pumpe angesammelt haben.

Abb. 2d



Abb. 2e



- 6) Reinigen Sie die Trinkbrunnenteile mit warmem Wasser und Seife. Sie können den Trinkbrunnen auch im oberen Korb der Geschirrspülmaschine reinigen. Nehmen Sie die Pumpe heraus, bevor Sie den Trinkbrunnen in die Spülmaschine legen. Reduzieren Sie wenn möglich die Wassertemperatur der Geschirrspülmaschine.
- 7) Verwenden Sie ein Wattestäbchen oder einen Satz Flaschenbürsten für schwer zugängliche Stellen.
- 8) Wenn der Trinkbrunnen vollständig auseinandergebaut ist, haben Sie 4 Kunststoffteile und den Motor.

# WIEDERZUSAMMENBAU

- 1) Stecken Sie den Motor wieder zwischen die 4 1,2 cm langen Stifte rechts im Trinkbrunnen. Drücken Sie sanft nach unten, um ihn mit den Saugnäpfen zu befestigen. (Abb. 3a & 3b)

Abb. 3a

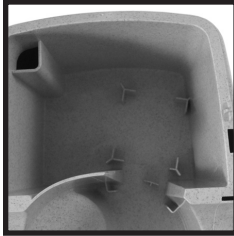


Abb. 3b



- 2) Schieben Sie den Stecker durch die Öffnung hinten links am Wassernapf (Abb. 3c). Schieben Sie das Kabel dann an der Rückseite des Trinkbrunnens entlang zur Kabelöffnung (Abb. 3d). Diese Durchführung ermöglicht eine unsichtbare Kabelführung.

Abb. 3c

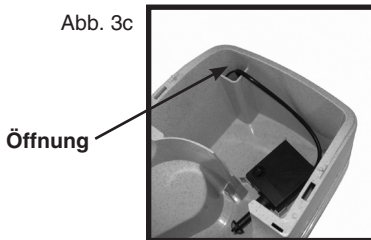
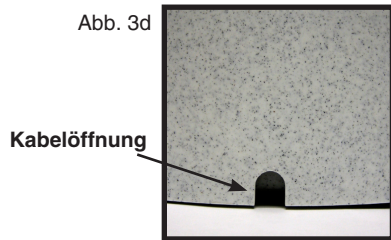
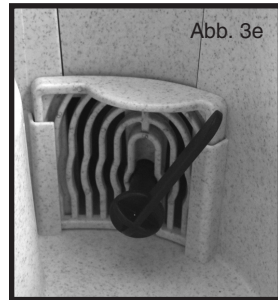


Abb. 3d



- 3) Richten Sie das Filtergehäuse mit dem Motor und dann mit dem Wassernapf aus. Die Einlassröhre sollte so platziert werden, dass sie direkt in den Motor führt. Wenn alles richtig ausgerichtet ist, drücken Sie vorsichtig nach unten, um das Filtergehäuse einzurasten.
- 4) Bringen Sie die Vorfilterabdeckung wieder am Fließstärkereger an. Schieben Sie sie mit dem schmalen Ende zuerst ein. Die Lippe an der Oberseite des Vorfilters zeigt zur Vorderseite des Trinkbrunnens. Drücken Sie nach unten, damit die Lippe über dem Fließstärkereger einrastet. (Abb. 3e)
- 5) Bringen Sie den Filter und Gehäusedeckel wieder an.

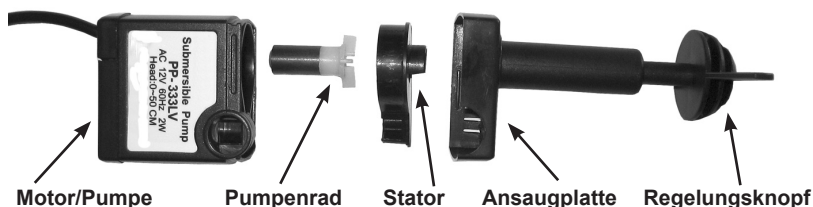
Abb. 3e



# WARTUNG DES MOTORS

**Die Reinigung des Motors ist wichtig, um die Langlebigkeit des Trinkbrunnens als auch die Sauberkeit des Wassers sicherzustellen**

**WICHTIG:** Garantie kann ungültig werden, wenn der Motor nicht gereinigt wird.



- 1) Entfernen Sie den Vorfilter und das Gehäuse von der Schüssel.
- 2) Heben Sie den Motor vorsichtig aus seiner Position. Die Saugnäpfe unten am Motor werden ihn in Position halten. Es ist möglicherweise etwas Kraftaufwand notwendig.
- 3) Wenn der Motor vom Trinkbrunnen entfernt wurde, drücken Sie mit Ihrem Daumen und Zeigefinger vorsichtig auf beide Seiten der Ansaugplatte und ziehen Sie sie heraus. Es kann notwendig sein, einen Fingernagel am Saum der Ansaugplatte einzuschieben, um sie aufzustemmen. (Abb. 4a-b)

Abb. 4a



Abb. 4b



- 4) Als nächstes sollten Sie den Stator entfernen, indem Sie Ihren Fingernagel unter den schmalen Rand schieben, der sich auf der spitz zulaufenden Seite des tropfenförmigen Stators befindet und ihn herausziehen.

Zuglasche

Abb. 4c

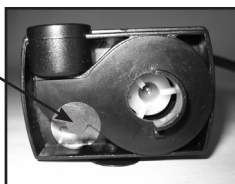
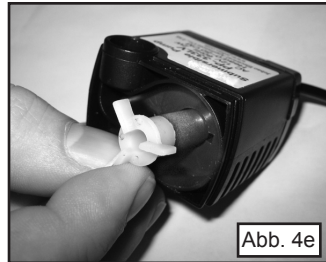


Abb. 4d



- 5) Nach Entfernung des Stators können Sie auch das Pumpenrad entfernen (mit 3 weißen Flügeln versehener Propeller), der magnetisch in Position gehalten wird. Um das Pumpenrad zu entfernen, verwenden Sie einen Fingernagel um unter den Flügel zu gelangen und heben Sie es an.



- 6) Wenn der Motor auseinanderggebaut ist, können Sie die Teile mit warmem Seifenwasser waschen. Verwenden Sie ein Wattestäbchen oder das Drinkwell® Reinigungsset „Motor Brush“ um in die Vertiefungen des Motors zu gelangen und entfernen Sie alle Rückstände. Zur weiteren Desinfektion und zur Entfernung harten Wassers reinigen Sie den Motor mit weißem Essig.
- 7) Nach der Reinigung der Teile können Sie den Motor wieder zusammenbauen.
- Setzen Sie das Pumpenrad wieder ein
  - Setzen Sie den Stator wieder ein
  - Setzen Sie die Ansaugplatte mit angebrachtem Regelungsknopf wieder ein

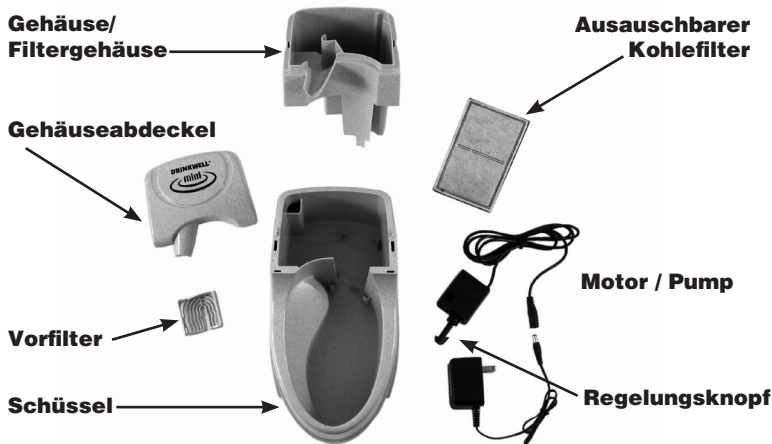
## DER TRINKBRUNNEN UND IHRE UMGEBUNG

Wenn Sie in einer feuchten Umgebung wohnen und Probleme mit Schimmel oder Algen haben (die Teile, die sich „schleimig“ anfühlen), weichen Sie einfach alle Teile in einer verdünnten Bleichlösung in einem Waschbecken für ca. 10 Minuten nach dem regulären Reinigen ein. (Verwenden Sie ein oder zwei Tassen Bleiche in einem mit Wasser gefüllten Waschbecken). Geben Sie auch etwas der Bleichlösung in die Vertiefungen des Motors. Dies ist eine hervorragende Möglichkeit zur Desinfektion des Trinkbrunnens. Bitte spülen Sie anschließend alle Teile gründlich aus, um das Chlor zu entfernen. Die Motorvertiefungen lassen sich am besten unter laufendem Wasser ausspülen.

Bei „hartem Wasser“ können Sie weiße Ablagerungen an oder im Motor vorfinden. Dies kann gegebenenfalls dazu führen, dass das Pumpenrad in seiner Funktion behindert wird. Um eine Auswechslung des Motors zu vermeiden:

- Reinigen Sie den Motor öfters als zuvor; oder
- Nehmen Sie eine Reinigung mit herkömmlichem weißem Essig vor und lassen Sie den Essig für mehrere Minuten in den Vertiefungen einziehen; oder
- Verwenden Sie in Flaschen abgefülltes Wasser.

# MACHEN SIE SICH MIT DEN DRINKWELL- TEILEN VERTRAUT



- 1) **Gehäusedeckel:** Die Abdeckung oder der Deckel rastet über dem Filtergehäuse ein und schützt den Kohlefilter vor den Haustieren.
- 2) **Gehäuse:** Hier wird das Wasser nach oben durch das Gehäuse gepumpt, um durch den Kohlefilter zu zirkulieren und läuft am Ausguss als ein 12,70 cm langer Wasserfall in die Schüssel aus.
- 3) **Auswechselbarer Kohlefilter:** Ein Kohlefilter mit 3 Schichten aus Kohlegranulat, das aus Kokosnussschalen hergestellt ist. Der Filter nimmt schlechte Geschmacks- und Geruchsstoffe aus dem durchfließenden Wasser auf und hält das Wasser frisch, damit es für Haustiere attraktiver ist. Wechseln Sie die Filter alle 2 bis 4 Wochen.
- 4) **Vorfilter:** ein kleines Ansauggitter, welches große Partikel auffängt, wie Haar und Trockenfutterteile, bevor sie zum Filter gelangen. Der Vorfilter kann durch das Hochziehen an der Lasche oben entfernt werden. Zum Auswechseln schieben Sie die Rückseite über den Regelungsknopf in Position und drücken Sie sie nach unten, bis er um den Knopf herum einrastet.
- 5) **Schüssel:** Die Drinkwell® Schüssel ist die Grundlage des Trinkbrunnens. Sie zeichnet sich durch zwei Griffe auf jeder Seite des Trinkbrunnens als auch eine „Kabelführung“ aus, um das Kabel entsprechend zu verbergen.
- 6) **Regelungsknopf:** Der schwarze Knopf, der am Motor angebracht ist und die Wasserflussmenge reguliert. Der Vorfilter rastet am Halsstück des Regelknopfs ein und wird damit in Position gehalten. Der Knopf ist am Motor angebracht und kann bei Demontage des Motors entfernt werden (Siehe „Wartung des Motors“).
- 7) **Motor oder Pumpe:** Eine kleine eintauchbare Aquariumpumpe, die zur Reinigung zerlegt werden kann. **DIE PUMPE IST NICHT FÜR DIE REINIGUNG IM GESCHIRRSPÜLER GEEIGNET!** Entfernen Sie vor der Reinigung die Pumpe vom Trinkbrunnen (Siehe „Wartung des Motors“). Das Pumpenkabel zeichnet sich ebenfalls durch einen entfernbaren Inline-Stecker für das leichte Anbringen aus.

## TIPPS ZUM GEBRAUCH

- Nach der Aufstellung des Drinkwell® Mini Trinkbrunnens, ist es möglich, dass sich Ihr Haustier scheu gegenüber diesem neuen und ungewöhnlichen Objekt verhält. Nach Beginn des Betriebs lassen Sie Ihrem Haustier Zeit, sich mit dem Trinkbrunnen vertraut zu machen. Bei einigen Haustieren kann dieser Prozess bis zur Benutzung einige Tage länger dauern.
- Es ist möglich, dass Ihr Haustier bevorzugt, dass der Trinkbrunnen nicht in dem Gebiet steht, wo die Fütterung gewöhnlich stattfindet. Versuchen Sie ihn an einem anderen Platz aufzustellen, wie im Badezimmer, im Waschzimmer oder in einer anderen Ecke der Küche.
- Geben Sie Eiswürfel in die Schüssel für erfrischendes, eiskaltes Wasser!

## CE EINHALTUNG UND RECYCLING



Die Ausrüstung ist mit der EMC- und Niedrigstrom-Direktive konform. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen der Ausrüstung, die nicht von Radio Systems® Corporation genehmigt wurden, könnten die EU-Richtlinien verletzen, die Autorisierung des Benutzers die Ausrüstung zu betreiben annullieren und die Garantie ungültig machen.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter:  
[http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php)



### Wichtiger Recycling-Hinweis

Befolgen Sie bitte die landesüblichen Bestimmungen zum Entsorgen von Elektroschrott. Dieses Gerät muss dem Recycling zugeführt werden. Wenn Sie es nicht mehr benötigen, sollten Sie es nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Geben Sie das Gerät bitte dort ab, wo Sie es gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Falls dies nicht möglich sein sollte, wenden Sie sich bitte an das Kundenbetreuungszentrum. Dort erhalten Sie weitere Informationen.



# SICHERHEITSANWEISUNGEN DES HERSTELLERS

- 1) Auch wenn die Kapazität des Drinkwell® Mini Trinkbrunnens erhöht wurde, ist es nicht ratsam, dass ein Gerät über einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt betrieben wird, da Wasser verbraucht oder verdampfen kann und der Motor in Gefahr läuft, trocken zu laufen.
- 2) Achten Sie darauf, dass Haustiere oder Kinder nicht an Teilen kauen oder diese verschlucken. Wenn Sie Bedenken wegen dem Stromkabel haben, kaufen Sie ein Kabelschutzrohr (Schutzrohr aus hartem Kunststoff), das in jedem Heimwerkergeschäft erhältlich ist.

### 3) Standard-Sicherheitsvichtsmaßnahmen

Nehmen Sie nicht selbst Reparaturen am Motor vor. Geben Sie ihn zur Inanspruchnahme der Garantie zurück.

Wenn der Stecker dieses Geräts feucht wird, schalten Sie die Stromzufuhr zur Steckdose ab. Versuchen Sie nicht, den Stecker herauszuziehen.

Um zu vermeiden, dass der Stecker oder die Steckdose feucht werden, sollte sich die Steckdose immer in einer höheren Position als der Trinkbrunnen befinden.

Untersuchen Sie das Gerät nach der Installation. Stecken Sie den Stecker nicht in die Steckdose, wenn sich am Stecker oder auf dem Kabel Wasser befindet.

Sie sollten kein Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker bedienen oder wenn es schlecht funktioniert bzw. beschädigt ist.

Wenn eine Verlängerungsschnur notwendig ist, sollte ein Kabel mit einer geeigneten Nennleistung verwendet werden.

- 4) Einige Tiere reagieren empfindlich auf Futter- und Wasserbehälter aus Kunststoff. Wenn Ihr Haustier eine allergische Reaktion auf Kunststoff zeigt, verwenden Sie das Gerät nicht weiter und konsultieren Sie Ihren Tierarzt.

Der elektrische Verbrauch dieses Geräts beträgt 2 Watt.

Wird das Gerät durch oder in der Nähe von Kindern verwendet, ist eine enge Überwachung erforderlich.

Ziehen Sie den Stecker des Geräts immer heraus, wenn es nicht verwendet wird, wenn Sie Teile anbringen oder abnehmen sowie vor dem Reinigen. Ziehen Sie nie am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.

Verwenden Sie das Gerät nur für den dargestellten Zweck. Die Verwendung von Aufsätzen, die vom Hersteller nicht empfohlen oder verkauft werden, kann zu einem unsicheren Zustand führen. Nehmen Sie am Gerät keine Änderungen vor.

Das Gerät darf nicht an Orten installiert oder aufbewahrt werden, wo es dem Wetter oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt nicht ausgesetzt ist.

### **NICHT FÜR DEN GEBRAUCH IM FREIEN.**

Lesen und befolgen Sie alle wichtigen Hinweise zum Gerät.

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>